



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO

CENTRO UNIVERSITARIO UAEM TEXCOCO

“IMPACTOS DEL TURISMO Y PERCEPCIONES DE LA COMUNIDAD DE
TETELA DEL VOLCÁN EN TORNO A LA TRADICIÓN DE ‘EL SAYÓN’ EN
SEMANA SANTA”

TESIS

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADA EN TURISMO

PRESENTA

LIZBETH ALEJANDRA PÉREZ PÉREZ

DIRECTORA:

DRA. MARTHA MARIVEL MENDOZA ONTIVEROS

REVISORES:

LIC. EN T. PATRICIA CABRERA FARÍAS

LIC. EN T. JAVIER PÉREZ DÍAZ

TEXCOCO, MÉX. JULIO 2016

Índice de contenido

Introducción.....	01
-------------------	----

CAPÍTULO I **“EL TURISMO, CULTURA Y PATRIMONIO”**

1.1 El turismo y su conceptualización.....	05
1.1.1 Definiciones técnicas.....	06
1.1.2 Definiciones conceptuales.....	06
1.2 Turismo y cultura.....	06
1.3 Turismo cultural.....	08
1.4 Cultura y patrimonio.....	09
1.4.1 Patrimonio Cultural-Natural.....	10
1.4.2 Patrimonio Natural.....	10
1.4.3 Patrimonio Cultural.....	10
1.4.3.1 Patrimonio cultural tangible.....	10
1.4.3.2 Patrimonio cultural intangible.....	11
1.5 Impactos del turismo en el patrimonio.....	15
1.6 El turismo cultural y la globalización.....	19

CAPÍTULO II **“TETELA DEL VOLCÁN Y SU SEMANA SANTA”**

2.1 Tetela del Volcán.....	21
2.1.1 Localización, topónimo.....	21
2.1.2 Escudo.....	22
2.1.3 Clima.....	22
2.1.4 Fiestas populares.....	22
2.1.5 Gastronomía.....	22
2.1.6 Turismo.....	23
2.2 Los Sayones: ¿Recurso o atracción turística?.....	23
2.2.1 Los Sayones.....	25
2.2.2 Los Reyes.....	28
2.2.3 Motocue.....	29
2.2.4 Judas.....	30
2.3 Los Sayones en la Semana Santa.....	31
2.4 Los Sayones: el payaso sagrado como atracción turística.....	38

CAPITULO III
“PERCEPCIONES DE LA COMUNIDAD DE TETELA DEL VOLCÁN ENTORNO
AL TURISMO Y SU TRADICIÓN “EL SAYÓN”

3.1 Proceso Metodológico.....	42
3.2 Perfil de los entrevistados	45
3.3 Resultados.....	46
3.4 La comunidad de Tetela del Volcán y la tradición del Sayón.....	46
3.4.1 Comunidad local (no participe en la tradición).....	54
3.4.2 Los Sayones.....	56
3.4.3 Personas con cargos en la iglesia “mayordomos”.....	61
3.4.4 Prestadores de servicios turísticos.....	63
3.5 El futuro del turismo en la comunidad.....	67
3.6 Problemática detectada.....	70
Conclusiones.....	85
Propuestas.....	87
Fuentes consultadas.....	88
Anexos.....	91

Índices de fotografías

Fotografía 1	Sayón antiguo.....	24
Fotografía 2	El traje del Sayón.....	26
Fotografía 3	El traje del Sayón “espalda”	27
Fotografía 4	Acercamiento a imagen bordada del traje del Sayón.....	28
Fotografía 5	Reyes de los Sayones Anás y Caifás.....	28
Fotografía 6	Motocue poniendo orden en la formación.....	29
Fotografía 7	Judas siendo ahorcado.....	30
Fotografía 8	Atuendo de un turista en Domingo de Resurrección.....	49
Fotografía 9	Directora de turismo del estado de Morelos arribando al municipio.....	50
Fotografía 10	Atuendo de un visitante.....	50
Fotografía 11	Turista con cámara profesional.....	51
Fotografía 12	Turista tomando fotografías con cámara profesional.....	51
Fotografía 13	Turista portando cámara profesional.....	52
Fotografía 14	Familia de visitantes en Semana Santa.....	52
Fotografía 15	Visitantes observando la tradición del Sayón.....	53
Fotografía 16	Turista posando con Sayónes.....	59
Fotografía 17	Turista fotografiándose con un Sayón.....	60
Fotografía 18	Turista observando el traje de un Sayón.....	60
Fotografía 19	Visitante fotografiando imágenes de la procesión.....	62
Fotografía 20	Turista capturando la imagen de Jesús con la Cruz.....	63
Fotografía 21	Turista observando productos ofrecidos por la comunidad.....	65
Fotografía 22	Turistas comprando licores frutales.....	66
Fotografía 23	Turistas comprando souvenirs.....	66
Fotografía 24	Modulo de información al visitante.....	70
Fotografía 25	Problemática de la basura en Semana Santa.....	71
Fotografía 26	Santo Entierro en la cruz.....	72
Fotografía 27	Sayones en la procesión.....	72
Fotografía 28	Mascaras de Sayón.....	73

Fotografía 29	Sayones en las siete palabras.....	73
Fotografía 30	Sayón mostrando su traje.....	74
Fotografía 31	Sayón.....	74
Fotografía 32	Sayón y su sombrero.....	75
Fotografía 33	Sayones el Viernes Santo.....	75
Fotografía 34	Canica y Sayón.....	76
Fotografía 35	Bordado.....	76
Fotografía 36	Imagen bordada.....	77
Fotografía 37	Artesanías de Tetela del Volcán.....	77
Fotografía 38	Formación de Sayones.....	78
Fotografía 39	Don Benito.....	78
Fotografía 40	Sayón en el atrio.....	79
Fotografía 41	Domingo de Resurrección.....	79
Fotografía 42	Sayón con bordado de chaquiron.....	80
Fotografía 43	Traje de Sayón.....	80
Fotografía 44	Sayones saltando.....	81
Fotografía 45	Los Sayones en el ex convento.....	81
Fotografía 46	Quema de sombrero.....	82
Fotografía 47	Sayón ofreciendo flores.....	82
Fotografía 48	Niño Sayón.....	83
Fotografía 49	Cortado de papel para sombrero.....	83
Fotografía 50	La herencia de ser Sayón.....	84

Índices imágenes

Imagen 1	El patrimonio y su clasificación.....	12
Imagen 2	Ubicación del municipio de Tetela del Volcán.....	21
Imagen 3	Escudo de Tetela del Volcán.....	22

Índice de cuadros

Cuadro 1	Perfil de los entrevistados.....	46
----------	----------------------------------	----

INTRODUCCIÓN

México es un país mundialmente conocido por su riqueza cultural, por sus tradiciones, su arquitectura, su gastronomía, su música entre otros. Actualmente, ocupa el 6° lugar mundial al contar con 33 bienes inscritos en la lista del Patrimonio Mundial de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) siendo el país latinoamericano con más bienes inscritos (UNESCO, 2016).

El turismo cultural según SECTUR “se define como aquel viaje turístico motivado por conocer, comprender y disfrutar el conjunto de rasgos y elementos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o grupo social de un destino específico” (SECTUR, 2014) este se cimienta en la utilización de los bienes patrimoniales como atracción turística al visitante.

Un aspecto preocupante sobre el turismo cultural es que en la mayoría de casos no se contemplan todos los efectos o impactos que pueden derivarse de este turismo ya que en este no solo está implícito el patrimonio que es el que motiva el desplazamiento (tangible, intangible), sino también la comunidad, que es la que debe sentirse identificada y reconocer su patrimonio.

Un caso particular de lo anterior es la participación de los Sayones –payasos rituales-, en Tetela del Volcán misma que empezó a despertar el interés y la curiosidad de propios y extraños. Por ello el 1° de abril de 2015 “El personaje del Sayón”, se reconoce como patrimonio cultural intangible del municipio de Tetela del Volcán, Morelos. La administración municipal 2013-2015 fue la que buscó el nombramiento desde el 2013, con el propósito de contribuir a la valoración local, estatal y nacional (Gobierno de Tetela del Volcán, 2015). Es la Secretaria de Turismo del estado la que brinda el nombramiento y buscan en conjunto (municipio y estado) lograr el reconocimiento como Patrimonio de la Humanidad.

Pese a que el nombramiento se obtuvo en el 2015, ya desde hace aproximadamente ocho años que el turismo ha sido atraído al municipio en Semana Santa, familias en su mayoría, así como jóvenes (mochileros), visitan

Tetela del Volcán desde el Jueves Santo. En el municipio se hace uso de hoteles, puestos de comida, baños, etc. Sin embargo, una problemática es que el turista no comprende la solemnidad ni la importancia que el residente le otorga a estas fechas específicamente.

Tetela es un pueblo de costumbres y estos días la comunidad los dedica a vivir “La Pasión y Muerte de Cristo”, en la cual, por mencionar algunos ejemplos, no se debe escuchar música, ni cocinar y, mucho menos, trabajar ya que el pueblo se encuentra de luto. La religión es un factor muy importante dentro del municipio y el turista, por otro lado, busca lo exótico y “los Sayones” lo son.

El arribo de turistas en Semana Santa para presenciar a los Sayones en el municipio de Tetela del Volcán no es reconocido como un factor determinante de ingresos económicos, empero en cuanto a impactos en la tradición se comienzan a identificar algunos puntos importantes.

Como se mencionó, la comunidad local participa en la Semana Santa de un modo solemne, la gente del pueblo es parte de esta ceremonia de un modo importante, por un lado el personaje del Sayón que pertenece también a la comunidad pero su participación es irreverente, ello contrasta con la conducta solemne de la comunidad que se encuentra de luto, esto podría confundir al turista ya que éste no se involucra como tal en la tradición, solo funge como observador y centra su atención en los Sayones. El visitante parece no haberse interesado por conocer el significado de la tradición. Un claro ejemplo, es que en la procesión que se realiza el día Viernes Santo, la duración de esta peregrinación es prolongada y se realizan bajo el rayo del sol, el turista prefiere esperar en la iglesia el arribo o se dedica a tomar buenas fotografías acompañados de Sayones, observa las tradiciones con sorpresa y admiración, no comprende la importancia de la Semana Santa desde la perspectiva de la comunidad.

La presente investigación tiene como objetivo identificar los posibles impactos ocasionados por el turismo en la Semana Santa del municipio de Tetela del Volcán específicamente en la tradición de los Sayones, así como la actitud de la población

hacia el turismo que asiste a presenciarla, esto con el fin de conocer el sentir de la población local y de ser viable generar alternativas para que esta tradición mantenga su esencia y no sea modificada debido al turismo.

La siguiente investigación se ha dividido para su desarrollo como a continuación se menciona.

El primer capítulo está conformado por el marco teórico conceptual, abordando conceptos como turismo, cultura y patrimonio, se hace un énfasis exhaustivo en identificar impactos en el patrimonio siendo estos ejemplos de cómo el turismo puede beneficiar o perjudicar al patrimonio y taxativamente al intangible. Asimismo se mencionan conceptos revisados como costumbre y tradición, ya que estos son los que ayudan a una comprensión total del tema abordado, además de que estos términos son de carácter esencial para la investigación. Además se citaron casos relacionados con el patrimonio intangible en los cuales se explica y expone cómo la demanda turística afecta positivamente o negativamente, según sea el caso.

En el capítulo dos se describe e identifica al municipio de Tetela del Volcán así como un panorama general del sitio en cual se desarrolla esta investigación. Se consideró importante realizar una descripción del desarrollo de los antecedentes de la tradición reconocida como “el Sayón”, en este se establece los orígenes de esta práctica, así como los personajes que participan en ella, haciendo una indagación que se complementó a través de la observación realizada para la investigación. En este capítulo se menciona la importancia del Sayón dentro de la celebración de Semana Santa.

Por último, el capítulo tres menciona a detalle la metodología empleada la cual fue cualitativa en su totalidad, utilizando como técnicas de investigación la entrevista semi-estructurada y la observación participante. Este capítulo expone los resultados de las entrevistas obtenidas en el trabajo de campo, a su vez se analizaron fragmentos que se relaciona con la observación directamente lo cual ayuda a una mejor comprensión sobre lo expresado por la comunidad, en este capítulo también se muestran los resultados obtenidos al ser examinados.

Finalmente, se forjaron las conclusiones derivadas del análisis realizado en el capítulo tres, así como recomendaciones para los responsables del ámbito turístico en el municipio.

CAPITULO I EL TURISMO, CULTURA Y PATRIMONIO

1.1 El turismo y su conceptualización

El turismo es una actividad que está creciendo a pasos agigantados, esto propicia la aparición de nuevas actividades y tendencias, ya que, el turista busca alternativas novedosas para su esparcimiento. La demanda turística del siglo XXI, pide diversificación de actividades empero al mismo tiempo el turista muestra mayor sensibilidad hacia el medio ambiente y la cultura.

El turismo es carente de una definición universalmente consensada. Las definiciones que se han planteado han dependido fundamentalmente de los escenarios y exigencias para los cuales éstas fueron forjadas. Sin embargo, se ha señalado que una definición precisa del turismo es necesaria (Monterrubio & Colín, 2009).

El turismo según De la Torre “es un fenómeno social que consiste en el desplazamiento voluntario y temporal de individuos o grupo de personas que, fundamentalmente por motivos de recreación, descanso, cultura o salud se trasladan de su lugar de residencia habitual a otro, en el que no ejerce ninguna actividad lucrativa ni remunerada, generando múltiples interrelaciones de importancia social, económica y cultural” (2012,15).

Por otra parte, la Organización Mundial del Turismo (OMT) lo define cómo: “un fenómeno social, cultural y económico relacionado con el movimiento de las personas a lugares que se encuentran fuera de su lugar de residencia habitual por motivos personales o de negocios/profesionales” (OMT, s/a).

Ambas definiciones hablan de un desplazamiento o movimiento y aluden a distintos motivos de viaje, la primera, por ejemplo, menciona recreación, descanso, salud y el segundo hace énfasis en motivos personales o de negocios, estas conceptualizaciones son un ejemplo de las definiciones que se pueden

encontrar. De acuerdo con la literatura consultada las concepciones del turismo se logran dividir en dos tipos de definiciones.

1.1.1 Definiciones técnicas

Estas se caracterizan por tener como propósito ámbitos académicos, estadísticos, legislativos, administrativos e industriales. Su objetivo principal es contar con aspectos netamente cuantificables u operacionales del turismo y se identifica tres componentes como es el propósito del viaje, el tiempo de estancia y la distancia recorrida. Es por ello que este tipo de definiciones han sido generadas para efectos operacionales o estadísticos (cifras) (Monterrubio & Colín, 2009,733).

1.1.2 Definiciones conceptuales

Las definiciones de carácter conceptual engloban la complejidad del turismo, dejan de lado indicadores cuantificables y analizan las características cualitativas de éste. “De acuerdo con Burkart y Medlik (1981), se pueden identificar cinco características principales en las definiciones conceptuales: i) el turismo surge del movimiento de personas hacia y su estancia en un destino; ii) el viaje hacia, así como su estancia y las actividades en el destino son elementos básicos del turismo; iii) el turismo involucra actividades distintas de aquéllas realizadas en los espacios de residencia habitual; iv) el desplazamiento es de carácter temporal; y v) los propósitos son diferentes a la intención de estancia permanente o empleo remunerado en el destino” (Citado en Monterrubio & Colín, 2009,734).

Una cualidad de este tipo de definiciones es que especifican la importancia de identificar las actividades realizadas por el turista en el espacio visitado. Es por ello que una definición conceptual es más idónea para los fines de este trabajo.

1.2 Turismo y cultura

En la actualidad, los turistas están en una búsqueda constante de entornos que mezclen la cultura y el medio ambiente. El turismo y el turista se transforman, el turismo dado en el siglo XXI no es el mismo que se daba hace cien años, las

necesidades de ocio del turista actual demandan conocimiento y enriquecimiento en el viaje, ya no solamente desean un turismo tradicional, el turista posmoderno se informa antes de viajar y espera tener un contacto más directo con el lugar que visita.

Al igual que el término turismo, la palabra cultura posee múltiples definiciones una de ellas es la de la Declaración de la Conferencia Mundial sobre Políticas Culturales de la Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia y la Cultura (UNESCO) la cual define a la cultura como “el total de rasgos distintivos espirituales, materiales, intelectuales y emocionales que caracterizan a una sociedad o grupo social. Incluye no sólo las artes y las letras, sino también los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las costumbres” (UNESCO, 1997).

La cultura alude a creencias, estilos de vida, costumbres, que han sido transmitidos de generación en generación. El turismo ha tomado partida de la cultura, lo cual ha generado impactos importantes.

El turismo como en muchos otros casos puede ayudar a la preservación de la cultura o que ésta se convierta simplemente en un espectáculo para el visitante. Según Fuller (2008), existen diversas posiciones sobre las consecuencias culturales de los cambios socioeconómicos ocasionados por el turismo, que pueden ser resumidas en las siguientes afirmaciones:

- El turismo es enemigo de la autenticidad y de la identidad cultural porque precipita un proceso de comercialización de la cultura que la convierte en una imitación bastarda de sí misma.
- El turismo convierte a la cultura en espectáculo para turistas.
- En la actualidad, la cultura es un recurso y el turismo una de las formas que este asume.
- El turismo produce bienes y expresiones culturales que deben ser estudiados en sus propios términos.

1.3 Turismo cultural

El turismo y la cultura no pueden separarse, el turismo por naturaleza es cultural, pese a que el concepto de turismo cultural es de aparición muy reciente, la cultura siempre ha estado ligada con el turismo, no se puede pensar que en un viaje el turista no adquiere por lo menos algún tipo de acercamiento con el patrimonio o adquiere algún tipo de conocimiento sobre la cultura de un lugar determinado.

Para la Secretaria de Turismo (SECTUR) de México, el turismo cultural se define como “el conjunto de todas aquellas actividades turísticas que se realizan en contacto directo con el patrimonio tangible e intangible de una nación, basado en la sustentabilidad, que se consolida como un elemento importante que coadyuva al desarrollo y progreso, tanto de los actores como de las comunidades involucrados en este sector” (Citado en Ávila, 2011,19).

El turismo y la cultura son dos conceptos que han sido analizados desde distintas perspectivas, sin embargo algo que caracteriza a ambos es que tanto la cultura como el turismo implican un actuar del hombre, es decir, para que exista cultura o turismo debe existir movimiento de los agentes involucrados y estos deben realizar acciones, las cuales producen formas culturales. “Una de las principales motivaciones de los viajeros es, precisamente, acercarse a otras culturas y estilos de vida, sea por interés en expandir sus horizontes, sea por la nostalgia de una autenticidad perdida” (Fuller, 2008,100). La interacción de la comunidad con el turista puede provocar un choque de culturas que puede tener sus tintes positivos y/o negativos. El turismo cultural “abarca todos los aspectos de los viajes por medio de los cuales la gente conoce la vida y pensamiento de otras personas. Por esto el turismo es un instrumento importante para promover las relaciones culturales y la cooperación internacional” (McIntosh, 1990,43).

1.4 Cultura y patrimonio

El término patrimonio “se refiere al conjunto de bienes heredados que se viven en el presente y que deben ser protegidos y conservados, para ser transmitidos a las futuras generaciones” (UNAM, 2009). Las definiciones de acuerdo con este concepto hacen un total énfasis en la noción herencia, es por ello la preocupación de que el patrimonio se proteja, se conserve y se siga transmitiendo dada la importancia de este.

La cultura también se hereda, la cultura que actualmente poseemos fue transmitida y es la que nos vincula al pasado y nos materializa en el presente, “la cultura se encuentra tanto en el mundo como en la mente y en los sentidos de las personas, no es sólo un modo de vida” (Díaz, 2012).

Pese a que tanto el patrimonio como la cultura se heredan la diferencia entre ambas surge cuando el patrimonio asocia su ideología y simbolismo con el elemento poder.

El patrimonio es aquel bien que se idealiza según Baradaño & Catedra como “un bien de todos y, por tanto, propiedad del Estado, su único tutor y gestor que califica lo que es o no patrimonio en la presunción de un acuerdo social sobre sus decisiones” (2005,20). El elemento primordial en la atribución del término patrimonio en cualquier bien material o inmaterial es el poder, en su mayoría este poder tiene tintes políticos. Aquel bien nombrado patrimonio es aquel que sea un producto idóneo para incluirse y competir en los mercados culturales, este debe ser capaz de generar recursos económicos. Su relevancia puede deberse a su valor económico actual o potencial, empero puede deberse también a las emociones que provoca, así como el sentimiento de identidad (UNESCO, 2003).

En el caso del ámbito turístico, el patrimonio es identificado como patrimonio cultural y/o natural.

1.4.1 Patrimonio Cultural-Natural

El patrimonio cultural-natural está constituido por elementos de la naturaleza, que se mantienen en su contexto original, intervenidos de algún modo por los seres humanos (Giménez, 2005,178).

1.4.2 Patrimonio Natural

Es el conjunto de bienes y riquezas naturales, o ambientales, que la sociedad ha heredado de sus antecesores (Giménez, 2005,178).

1.4.3 Patrimonio Cultural

Es el conjunto de bienes tangibles e intangibles, que constituyen la herencia de un grupo humano, que refuerzan emocionalmente su sentido de comunidad con una identidad propia y que son percibidos por otros como característicos. “El patrimonio cultural como producto de la creatividad humana, se hereda, se transmite, se modifica y optimiza de individuo a individuo y de generación a generación. El patrimonio cultural no representa toda la cultura de un grupo, de una región o de un país, sino sólo una selección valorizada de la misma que funciona como condensador de sus valores más entrañables y emblemáticos (Giménez, 2005,178).

Desde una perspectiva cultural el patrimonio debe englobar la historia, valores y creencias, los monumentos, lenguas, dialectos, las construcciones, las manifestaciones artísticas, las costumbres así como las tradiciones.

Es necesario precisar que a su vez el patrimonio cultural se subdivide en: patrimonio tangible e intangible, estos hacen que una región o país se diferencien de otros, ayudan a crear una identidad.

1.4.3.1 Patrimonio cultural tangible

Constituido por objetos que tienen sustancia física y pueden ser conservados y restaurados por algún tipo de intervención; son aquellas manifestaciones sustentadas por elementos materiales productos de las artes, la arquitectura, el

urbanismo, la arqueología, la artesanía, los sitios históricos y arqueológicos entre otros.

1.4.3.2 Patrimonio cultural intangible

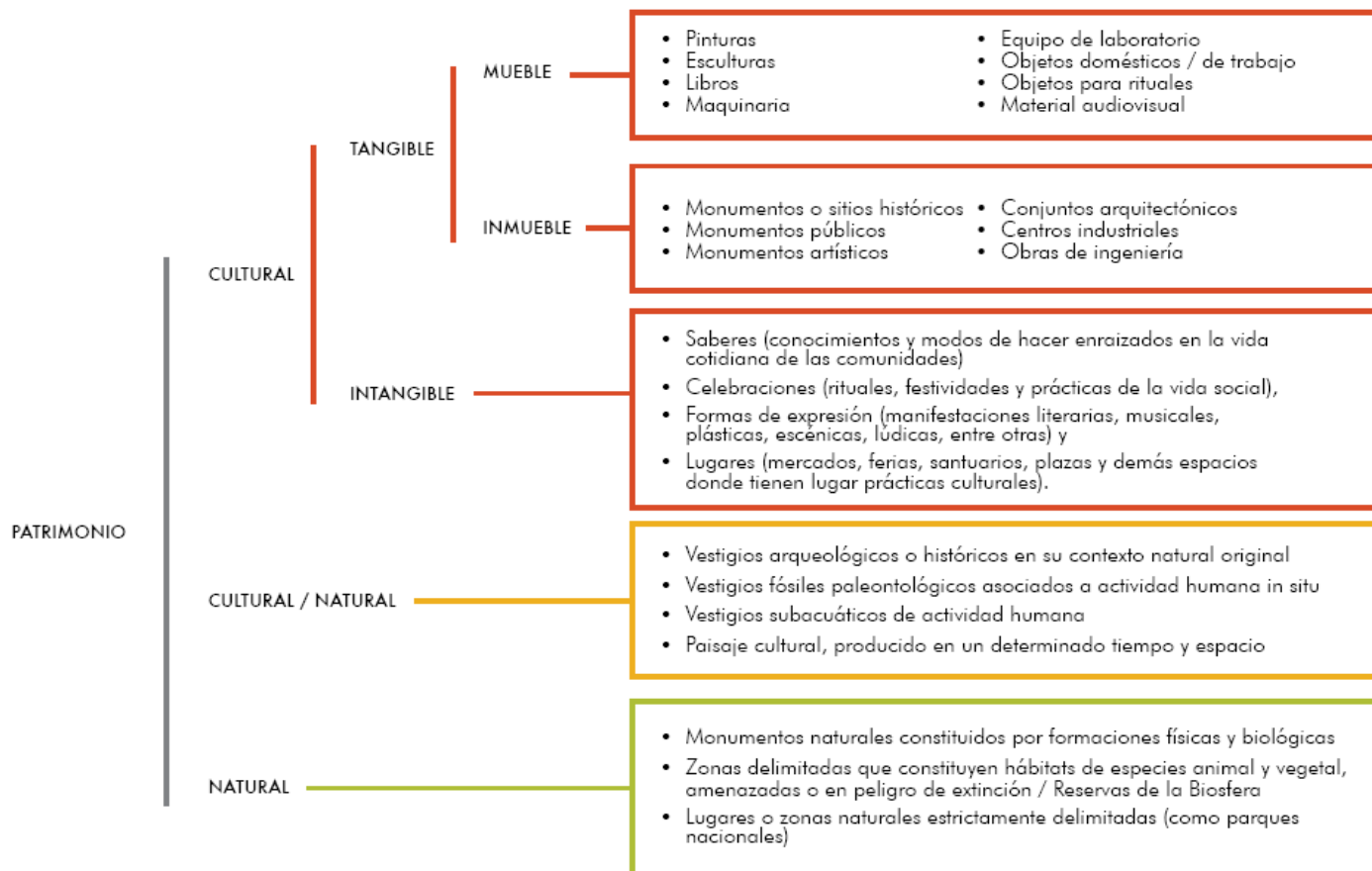
Este es definido como el conjunto de elementos sin sustancia física, o formas de conducta que procede de una cultura tradicional, popular o indígena; y el cual se transmite oralmente o mediante gestos y se modifica con el transcurso del tiempo a través de un proceso de recreación colectiva. Son las manifestaciones no materiales que emanan de una cultura en forma de: saberes, celebraciones, formas de expresión y lugares (Fundación ILAM, 2015).

Lo intangible, por ejemplo, son las crónicas, leyendas, fiestas, ceremonias, manifestaciones escénicas, técnicas de producción artesanal, música, gastronomía y tradiciones. Este tipo de patrimonio está totalmente ligado a la cultura, tanto popular como folklórica.

El patrimonio cultural intangible también es conocido como patrimonio cultural inmaterial, por la UNESCO, el único organismo especializado de las Naciones Unidas cuyo mandato trata específicamente de la cultura. Este organismo ayuda a sus Estados miembros a concebir y aplicar medidas para la salvaguardia efectiva de su patrimonio cultural (UNESCO,2003,3).

Sin embargo, no pueden detenerse los cambios que se viven en la actualidad a consecuencia de la globalización y la mundialización. Por una parte, el patrimonio inmaterial es una pieza realmente importante, la cual conforma la variedad cultural que existe actualmente por ello, es necesario que se comprenda y de este modo se genere respeto hacia él. Este patrimonio no es importante en su praxis si no, en el conjunto de conocimientos que se transmiten (UNESCO, 2003).

Imagen 1 El patrimonio y su clasificación



Fuente: Fundación ILAM <http://www.ilam.org/index.php/es/talleres/materiales-apoyo/143-talleres-ilam/materiales-apoyo/288-patrimonio-definiciones>. Consultado 3 de Octubre de 2015.

El patrimonio cultural intangible se clasifica en:

- *Tradicional, contemporáneo y viviente a un mismo tiempo*: está formado por el pasado, sin embargo con el paso del tiempo se transforma impregnándole usos contemporáneos característicos de diversos grupos culturales.
- *Integrador*: evoluciona en respuesta a su entorno y contribuyen a crear identidad y continuidad, creando un vínculo entre el pasado y el futuro a través del presente. Funge como cohesionador social, este no es importante por el uso que se le da si no por lo que genera en el individuo

que considera o identifica algo como patrimonio arraigado en la sensación de identidad y pertenencia del mismo.

- *Representativo*: depende de aquéllos cuyos conocimientos de las tradiciones, técnicas y costumbres se transmiten al resto de la comunidad, de generación en generación, o a otras comunidades.
- *Basado en la comunidad*: sólo puede serlo si es reconocido como tal por las comunidades, grupos o individuos que lo crean, mantienen y transmiten. Un ajeno a la comunidad o a la sociedad no puede imponer el patrimonio ya que este depende del reconocimiento local (UNESCO, 2003).

No obstante, algunos cuestionan la necesidad de dividir al patrimonio ya que ambos se asocian y se complementan para que existan, sin embargo es necesaria la separación para implementar medidas específicas para el patrimonio intangible, ya que este no puede salvaguardarse con las mismas estrategias con la que se resguardan sitios o monumento históricos. Se debe procurar la práctica y el aprendizaje constante por parte de las generaciones venideras.

Desde esta perspectiva, existen distintas visiones en torno al resguardo del patrimonio, el Comité para el Patrimonio Universal no considera el patrimonio como un entretenimiento turístico, a pesar de que quizá es el turismo el que va a proveer los recursos financieros y el sostenimiento económico que harán posibles la preservación y la conservación del emplazamiento (Jafari, 2002,491).

Las costumbres y tradiciones son base de la identidad de un pueblo, una nación etc. “La experiencia cultural consiste en estar en un medio donde el pasado histórico conviven con los modos de producción del presente” (Barreto, 2007). El turismo puede ayudar a recuperar tradiciones y costumbres, empero por otra parte, también puede provocar la comercialización de estas.

En la actualidad, el turista posmoderno busca nuevos destinos, nuevas rutas, lugares que muestren autenticidad por lo cual el turista se atreve a visitar espacios desconocidos, por ello son contados los sitios que no reciben turistas. El turismo

se ha llegado a considerar como el detonante de los cambios negativos que suceden en los sitios visitados viéndolo como una amenaza para la cultura ya que de no existir una correcta planificación, el patrimonio se convierte en un simple bien de consumo. En su forma más caótica, el turismo convierte a las poblaciones y a su cultura en mercancías (Fuller, 2008,102).

Pero en el turismo se tienen matices, no se puede aseverar que todo tiene un tinte oscuro ni tampoco claro, la comercialización de la cultura es algo que existe, ésta ocurre debido a las transformaciones y adaptaciones que las comunidades sufren en sus costumbres y/o tradiciones con el fin de satisfacer a la demanda que es atraída por éstas y que es generadora de ingresos económicos.

Por otro lado, el turismo deja un legado positivo, a pesar de no ser el objetivo principal de sus promotores. El turismo contribuye para la preservación de áreas históricas o naturales, ya que es necesario mantenerlas en buenas condiciones para atraer al turista. Al mismo tiempo ha contribuido con el enriquecimiento del repertorio de informaciones de las comunidades visitadas, para atender la curiosidad de los turistas (Barreto, 2007,38). Es aquí cuando la comunidad revaloriza su cultura ya que se percata de su valor a partir de la importancia de esta para el turismo. Desde este punto de vista, el turismo podría ser una oportunidad para que, a partir de la demanda y de la inyección de recursos que genera esta actividad, se estimule la creatividad artística, se recuperen las tradiciones, se preserve el patrimonio material y se promueva la diversidad (Fuller, 2008). Aunque de acuerdo con Monreal “El turismo no debe ser percibido en sí mismo como una panacea respecto a la solución de los problemas del subdesarrollo, ni como una fuerza destructiva que indefectiblemente arrasa con la diversidad y la identidad de los pueblos” (2002,36).

1.5 Impactos del Turismo en el Patrimonio

Como ya se mencionó anteriormente existen distintos matices en el turismo, es por ello que a continuación se citan casos en los cuales se explica y expone cómo la demanda turística afecta positivamente o negativamente, según sea el caso.

a. El turismo cultural en Chile, Isla de Chiloé

La Isla de Chiloé es la más visitada de la zona sur del país, el turismo comenzó a forjarse a mediados de la década de los 70, es un factor relevante en la economía del país siendo esta considerada como el recurso que llevará a Chiloé al anhelado desarrollo, y podría serlo aún más si se logra sacar el máximo de provecho a la riqueza del Archipiélago. Cabe destacar que esta zona presenta una variada y rica diversidad de atractivos turísticos culturales que rescatan las tradiciones y costumbres de los chilotes, permitiendo que éstas no se pierdan con el transcurso del tiempo, sino que sean transmitidos a nuevas generaciones, ya que los atractivos naturales y los culturales son los principales motivos para viajar a este país. El turismo cultural entonces, es el tipo de turismo que le brinda a Chiloé una alternativa factible para un desarrollo sostenible, tanto económico como social. Con la presencia de éste, la población de la zona obtiene importantes beneficios (económicos), ya que permite la creación de nuevos negocios, acerca mayor número de turistas al ofrecer un producto distinto a los demás y baja la estacionalidad, ya que se pueden encontrar los atractivos durante todo el año. Así como el turismo cultural otorga muchas ventajas, también presenta importantes desafíos para Chiloé, como mejorar la forma de potenciar la zona, es decir escoger estrategias específicas para captar mayor número de visitantes, ofrecer un producto turístico más amplio que contemple la utilización de la cultura como fuente principal de atracción del lugar y el establecimiento de alianzas entre el sector público y privado, para así lograr una optimización de los recursos para obtener el mayor provecho de ellos (Baeza & Correa, 2011).

b. El turismo gastronómico con base de piñones en Villa Pehuenia, Neuquén.

Este caso en específico plantea la utilización inadecuada del patrimonio cultural inmaterial de las comunidades originarias, en pos de un turismo que tal como está planteado, no aporta al desarrollo de la comunidad del destino, desde una perspectiva integral. El consumo de la semilla del Pehuén o Araucaria araucana comenzó con las comunidades originarias en Chile. Una leyenda mapuche cuenta el inicio de la incorporación de la semilla de su árbol sagrado a su dieta diaria, en un momento de gran hambruna durante un invierno muy crudo. En este hecho es donde radica uno de los valores que tiene el piñón para la comunidad originaria, los salvó del hambre. Así, esta relación del hombre con el ambiente, provocó que el piñón, y la araucaria, de donde surge este fruto, pasen a formar parte indudable del patrimonio cultural mapuche. Y al ser utilizado como ingrediente básico de su dieta, forma parte de su patrimonio alimentario. En cuanto a su uso para la comercialización, surgió a partir de una iniciativa privada, con una costanera gastronómica, donde se degustaban distintos platos a base de esta semilla. Esto fue un puntapié para el evento del Festival del Chef Patagónico, a través del cual se intenta difundir la gastronomía local, con la incorporación del piñón como elemento diferenciador. Los organizadores del festival, durante las entrevistas realizadas, destacan constantemente la importancia del piñón en la dieta de la comunidad mapuche. De esta manera, el principal justificativo de la utilización del piñón es esencialmente el importante significado que tiene para las comunidades mapuches, como parte de su patrimonio. Mientras que otro de los argumentos planteados es el pedido por parte de los turistas de consumir productos que incorporen ese ingrediente autóctono. Es aquí donde se toma el patrimonio para un uso turístico y comercial. Este hecho parecería responder a una tendencia mundial de valorización de la gastronomía local como medio para promocionar un destino, la semilla tiene un gran significado para las comunidades originarias sin embargo esta no se percibe como la comunidad en realidad la adopta ya que solo se implementa la utilización que hicieron los mapuches de la semilla, y no de una valorización de la comunidad de la villa turística. A su vez, los platos presentados

durante el Festival del Chef Patagónico, y que se ofrecen durante la temporada alta en los establecimientos gastronómicos, se condicen con una utilización de la semilla más acorde a la gastronomía que el turista quiere degustar, y no tanto a la gastronomía tradicional de los mapuches. Los habitantes de Villa Pehuenia no consideran como propia a la gastronomía a base de piñón y, por lo tanto, no podría ser considerado parte de su patrimonio gastronómico. Para que sea parte de su patrimonio cultural-gastronómico, es necesario que la población se apropie, como colectivo, “de los valores considerados propios por historia y tradición”. Entre los impactos que provoca la actividad turística, la modificación en la imagen local adaptándose a la imagen externa producida por los turistas es sólo uno de ellos. El impulso del turismo gastronómico a base de piñones supone la apropiación de un ingrediente para la incorporación a un producto consumido esencialmente por los turistas, y no así por los habitantes locales (Cassani, 2012).

c. Mercantilización de la cultura, la cultura Totonaca en la Cumbre Tajín

Durante el Festival Cumbre Tajín, los totonacos de la región utilizan su cualidad étnica para comercializarse, ya que la propia comunidad tiene una conciencia del valor comercial que tienen dentro del mercado turístico. Los totonacos son objeto de curiosidad, el turista tiene interés en tomarles fotografías, entablar una conversación, adquirir sus artesanías, están interesados en lo exótico y para el turista lo que observa es auténtico.

Venden un poco de su cultura y su etnicidad muy conscientemente, eligen que vender lo sagrado como ellos le llaman no lo muestran ya que desde su perspectiva el turista no entiende de qué se trata y se caracterizan (visten) adecuadamente esto de acuerdo con lo que se les solicita en la Cumbre. El valor de lo que se muestra es asignado por el turismo, y es aquí donde la cultura adquiere una revaloración al ser destinados hacia un gran mundo hambriento de autenticidad. Los totonacos han desarrollado un interés por los gustos de los visitantes, esto los ha conducido a una concepción simplificada de su propia

cultura. Para poder vender los huipiles, por ejemplo, han tenido que elaborar piezas más entalladas para que estas sean del agrado de las “muchachitas” como las mujeres Totonacas las llaman y también trabajan bajo pedido. El turista busca la autenticidad en los totonacos y ellos la buscan en el turismo. Sus propios simbolismos se han convertido en propiedad del “otro”. Su cultura es mercancía, parecería como si los totonacos se hubieran perdido así mismos (Martínez, 2005).

d. Turismo indígena, Huarani en Ecuador

Un panorama optimista del turismo étnico e indígena, es el que afirman que puede revitalizar artes, promover la creatividad cultural y producir una plataforma para la presentación positiva de tales grupos humanos. Ya que el turismo no es el único motor de cambios entre las comunidades receptoras y, a veces, los cambios que produce no son tan negativos. En este caso se identifican dos tipos de contacto con la comunidad, por un lado, la situación de contacto visual de artesanías, artes o arquitecturas; por otro, la situación de representaciones interactivas como las danzas. En función de este tipo de situaciones de contacto, piensan que los impactos del turismo indígena son diferentes, pues los escenarios y los actores en juego son diferentes. Cuando hablamos de efectos positivos del turismo indígena, se destaca el conocer gente diferente, el intercambio cultural. El turismo en comunidades indígenas puede crear un mayor respeto por estas, ayudando a mantener o revitalizar lenguas o tradiciones y trayendo beneficios económicos que combaten la pobreza extrema. Los huarani de Ecuador desarrollan un turismo comunitario con distribución equitativa del dinero, ganando el doble que trabajando para una empresa petrolífera (Mastny 2003: 46). Ellos, los huarani, solamente aceptan un grupo de visitantes durante un periodo de entre dos y seis días al mes, pues temen que el turismo destruya su modo de vida basado en la caza y en la recolección. Guían a sus huéspedes por la selva, les enseñan ecología y etnobotánica, además de la artesanía local. Han sido asesorados por la Tropic Ecological Adventures, touroperador con gran experiencia en trabajo con comunidades indígenas y que, al mismo tiempo, ha dado a conocer su conflicto

con una empresa petrolera. Su proyecto recibió el premio al mejor proyecto ecoturístico de la Exposición de Turismo de Berlín, en 1998 (Pereiro, 2013).

e. Turismo espiritual en Q'ero

Q'ero es una comunidad ubicada en la provincia de Paucartambo, Cuzco, esta es reconocida como el “último ayllu inca” dada a conocer por medio de una investigación antropológica. Dos veces al año grupos de turismo místico que son conducidos por guías especializados llegan a Hatun Q'ero. Del mismo modo es en el mes de agosto cuando un número de comuneros se desplazan hacia otros lugares del país para ofrecer sus rituales como la “coca” –el cual es un método de adivinación- es entonces donde la tradición espiritual andina se convierte en una importante fuente económica para la comunidad lo cual ha permitido mejorar sus niveles de vida. El turismo en este caso funge como un elemento que puede revitalizar expresiones y puede al mismo tiempo significar una fuente de ingresos en la comunidad receptora. Aunque por otro lado se puede percibir que la tradición ha sido modificada a tal punto que el motivo real de estas se ha disuelto para dar paso a una cultura banal (Fuller, 2008).

1.6 El turismo cultural y la globalización

La globalización al igual que los conceptos antes descritos tiene distintas concepciones, esto de acuerdo con la formación del autor que la conceptualice, así como el fin para el cual se emplea el concepto. Desde la perspectiva turística, recurriremos a esta definición la cual plasma que “la globalización es un fenómeno económico, político, social, tecnológico, ambiental y cultural, cuyos efectos rebasan las fronteras nacionales dadas la creciente interacción e interdependencia entre las personas, los países y los mercados” (Díaz, 2008,6). El turismo es un fenómeno social que actualmente abarca al mundo entero desde el punto de vista geográfico e incluye a todos los estratos y grupos de la sociedad (Barreto, 2007). Éste está inmerso en la globalización y al mismo tiempo busca la sustentabilidad

en su práctica. El turismo cultural puede cumplir un papel estimulador para revalorizar, afirmar y recuperar los elementos culturales que caracterizan e identifican a cada comunidad ante un mundo globalizado (Toselli, 2006,176).

El patrimonio cultural juega un rol creciente en la construcción y reforzamiento de identidades en un mundo cada vez más globalizado. ICOMOS (Consejo Internacional de Monumentos y Sitios Histórico-Artísticos) en su Carta Internacional para el Turismo Cultural (1999) enfatiza que, “en estos tiempos de creciente globalización, la protección, conservación, interpretación y presentación de la diversidad cultural y del patrimonio cultural de cualquier sitio o región es un importante desafío para cualquier pueblo en cualquier lugar. Sin embargo, lo normal es que cada comunidad en concreto o grupo implicado en la conservación se responsabilice de la gestión de este patrimonio, teniendo en cuenta las normas internacionalmente reconocidas y aplicadas de forma adecuada” (ICOMOS, 1999).

CAPITULO II TETELA DEL VOLCAN Y SU SEMANA SANTA

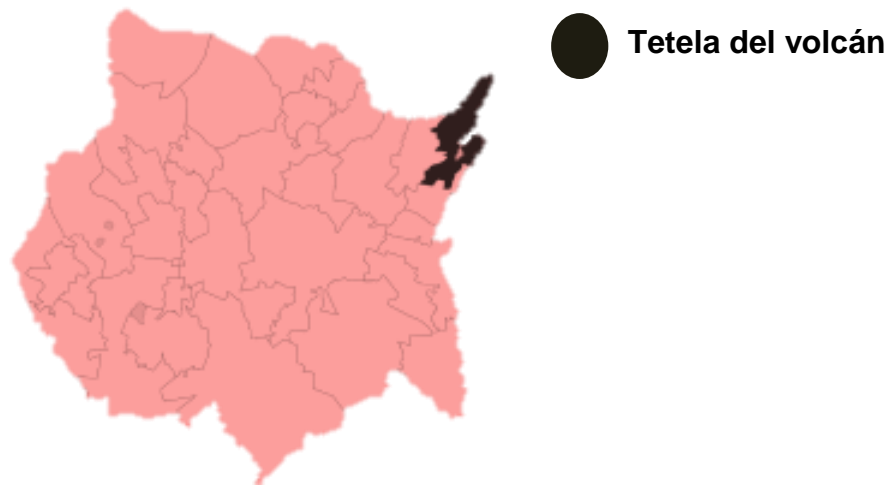
2.1 Tetela del Volcán

Tetela del Volcán es un municipio perteneciente al estado de Morelos, se localiza al noreste de la entidad y se ubica geográficamente entre los paralelos 18°57' de latitud norte y los 98°14' de longitud oeste del meridiano de Greenwich, a una altura de 2,040 metros sobre el nivel del mar. Políticamente está dividido en cuatro localidades, siendo las más importantes la cabecera municipal, Hueyapan, San Pedro Tlalmilulpan y Xochicalco. (INAFED, 2010)

2.1.1 Localización, topónimo

Colinda al norte con los Estados de México y Puebla; al este con el Estado de Puebla; al sur con el Estado de Puebla y el municipio de Zacualpan de Amilpas; al oeste con el municipio de Ocuituco y el Estado de México (SEDESOL, 2010).

Imagen 2 Ubicación del municipio de Tetela del Volcán



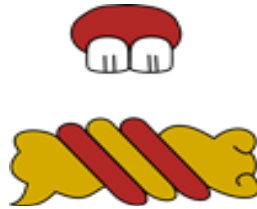
FUENTE: Elaboración propia con base en INAFED (2016)

El término Tetela proviene de la raíz náhuatl: Tetella o Tetetla, cuya etimología te-tl: "piedra", tla-n: "lugar" que denota abundancia y quiere decir "Lugar donde hay muchas piedras o pedregal".

2.1.2 Escudo

En este se ejemplifica el "diente" que significa abundancia y en la parte inferior se aprecia la imagen de un "pedregal".

Imagen 3 Escudo de Tetela del Volcán



FUENTE: INAFED consultado el 28 de abril de 2016

2.1.3 Clima

El clima es húmedo y frío con invierno seco, con excepción de la parte norte, cuyo clima es típicamente de montaña. Se caracteriza por frecuentes precipitaciones nublosas y de carácter tempestuoso, generalmente acompañado de granizo. La precipitación pluvial es de 2,341.63 milímetros por año y el período de lluvias es de junio a octubre.

2.1.4 Fiestas Populares

Dentro de las fiestas populares en la segunda semana de febrero, se lleva a cabo la celebración religiosa en el ex convento de Tetela; el 29 de septiembre, funciones religiosa en honor a la Divina Providencia, además de peleas de gallos y jaripeos; al igual que la famosa celebración de la feria del higo.

2.1.5 Gastronomía

Los alimentos típicos son: mole verde mejor conocido como pipián, mole rojo de guajolote, cecina de res con crema y queso, carne enchilada de puerco, tlacoyos de haba y fríjol. En cuanto a bebidas típicas: tepache (pulque de maguey hervido con chile guajillo), curado de zarzamora, durazno y ciruela y los tradicionales

raspados en Semana Santa de distintos sabores como limón, fresa, zarzamora, tamarindo.

2.1.6 Turismo

El Municipio de Tetela del Volcán posee paisajes naturales, con rica flora y fauna, su ubicación geográfica en las faldas del volcán Popocatepetl, aunque no se le ha promovido en todo su potencial para el turismo. No obstante, se cuenta con la cuenca de la barranca del río Amatzinac, no es considerado 100% turístico a pesar de tener un paisaje muy especial por la gran altura en la que se localiza Tetela del Volcán, el municipio cuenta con un clima envidiado por la región sur de Morelos (INAFED, 2010).

Como belleza natural se encuentra la vista panorámica del volcán Popocatepetl, el río o barranca de Amatzinac más conocido como El Salto ya que sus aguas son el deshielo del volcán se encuentra aproximadamente como a 8 km, en línea recta del coloso (INAFED, 2010).

En cuanto a monumentos históricos este municipio cuenta con el ex convento de San Juan Bautista, construido por el fraile dominico, Juan de la Cruz, entre los años de 1571 y 1574, este tiene uno de los claustros más bellos y mejor conservados.

2.2 Los Sayones: ¿Recurso o atracción turística?

En Semana Santa en el municipio de Tetela del Volcán, Morelos tienen lugar tradiciones que son emblemas del municipio, una de ellas son los Sayones, pese a que no se tiene información bibliográfica, habitantes del municipio mencionan que esta tradición data de hace 300 años.

Fotografía 1 Sayón antiguo



Fuente Fotografía recuperada, 23 de Abril de 2016

De acuerdo con la Real Academia Española (RAE) la palabra Sayón significa “Verdugo que ejecutaba las penas a que eran condenados los reos” (Española, 2014). Durante la Semana Santa en Tetela del Volcán, los Sayones son personajes que escenifican a los soldados romanos que capturan a Jesús.

La tradición de los Sayones tiene tintes europeos, en particular españoles. El municipio fue un parteaguas importante en la conquista, es de ahí de donde pudo haber surgido la tradición. Según cuentan pobladores del municipio esta tradición surge a partir de un acontecimiento sucedido hace tiempo cuando los habitantes del municipio de Tetela del Volcán salieron por las calles de la comunidad con la representación de Santo Entierro que venía de un pueblo colindante llamado Ocuituco, con el fin de pedir ayuda por parte de él, ya que la sequía assolaba a la localidad. La historia narra que cuando el santo regresaba a su templo de origen

se dificultó poder levantarlo, esta situación fue interpretada como una señal divina de que el santo deseaba permanecer en Tetela y se quedó en el municipio. Esta leyenda más tarde dio pie al surgimiento de la tradición que hasta el día de hoy lleva más de 300 años.

Los Sayones son personajes que desde el Jueves Santo hasta el Domingo de Resurrección hacen su aparición en el pueblo. Cabe mencionar que no todos tienen las mismas características ya que también hay otros personajes que fueron trascendentales en la Pasión de Cristo y son personificados de igual modo, éstos tienen funciones específicas y se mencionan a continuación:

2.2.1 Los Sayones

Lo más llamativo de los Sayones, sin lugar a dudas, es el sombrero ricamente decorado con una cimera de papel de china, el cual es elaborado por las personas que participan. El sombrero se hace semanas antes de la celebración, el papel es cortado a mano, actualmente se utilizan alrededor de 500 a 1000 pliegos de papel, en diversos colores, tamaños y formas. Al principio de la tradición se usaban aproximadamente 10 pliegos el sombrero emulaba el casco del soldado romano, era discreto, sin embargo, con el paso del tiempo esto se ha transformado y ahora diseñan nuevas formas y dimensiones.

El traje está compuesto por una capa, peto, enaguillas, los cuales son confeccionados en satín, todos estos son adornados con figuras bordadas en lentejuela en su mayoría de carácter religioso, chaquira y chaquirón de distintos tamaños también son usados para engalanar el traje. Las imágenes que prevalecen en los trajes son santos, pasajes bíblicos, la virgen de Guadalupe, entre otros. Todo el trabajo que lleva el traje es hecho a mano por lo que tiene un sentido artesanal.

Fotografía 2 El traje del Sayón



Fotografía LAPP 25 de marzo de 2016

Portan también un machete que hacen sonar contra el suelo y alude a la espada que llevaban los soldados romanos y una máscara diseñada en cuero por las mismas personas de la comunidad, el molde utilizado es del árbol conocido en el pueblo como zompantle (*Erythrina Americana Miller*). En cuanto al calzado utilizado por los Sayones, se eligen las botas vaqueras ya que son las que hacen mayor semejanza a las sandalias del legionario romano según la interpretación popular, utilizan también unas medias las cual simulan la piel del soldado.

Durante las procesiones se portan dos banderas de satín que simula la lanza sagrada que perforó el costado de Jesús en la cruz, estas se ondean frente a las imágenes durante las procesiones.

Fotografía 3 El traje del Sayón “espalda”



Fotografía LAPP 25 de marzo de 2016

Todo el tiempo danzan al ritmo de la flauta y el tambor y si los instrumentos no suenan se apoyan de sus pies o del machete para simular el sonido que emiten estos para continuar en su celebración, pues, están alegres de haber capturado a Jesús. El compromiso que adquiere un Sayón es sorprendente ya que por cuatro días se compromete a cumplir con la tradición sin faltar a un solo acto litúrgico.

Otro dato interesante del Sayón es que no debe hablar solo puede emitir sonido como “Oh” y “Oho” se ayuda de las señas para darse a entender con las personas con las que intenta comunicarse.

Fotografía 4 Acercamiento a imagen bordada del traje del Sayón



Fotografía LAPP 25 de marzo de 2016

2.2.3 Los Reyes

Fotografía 5 Reyes de los Sayones Anás y Caifás



Fotografía LAPP 23 de marzo de 2016

Los Reyes son cuatro hombres que representan a Pilatos, Herodes, Caifás y Anás, visten igual que los Sayones, sin embargo se les diferencia porque portan una corona hecha de papel, una peluca y un martillo que simula el poder que tienen, de igual modo su traje está confeccionado en terciopelo, la corona está cubierta por colores metálicos. Esta puede tener varios niveles y está adornada por lentejuelas o espejos, portan una botella de plástico, la cual contiene una tinta elaborada por una planta de la región, esta tintura es usada por Los Reyes en caso de que algún Sayón se porte inadecuadamente durante la celebración. Esta tinta no se retira del traje, representa la sangre de Jesús y es en castigo al mal comportamiento.

Una característica de estos personajes es que se les elige de acuerdo con su estatura, ya que deben tener un porte similar y que genere presencia ante los Sayones.

Los Reyes se identifican con un color específico, el Rey rojo representa a Poncio Pilato, el Rey de color Azul a Herodes, el Rey color rosa a Anás y el rey color melón o mamey a Caifás.

2.2.3 Motocue

Fotografía 6 Motocue poniendo orden en la formación



Fotografía LAPP 25 de marzo de 2016

Este personaje porta dos máscaras una en la parte frontal y otra en la parte trasera una característica peculiar es que las máscaras tienen bigotes de Ixtle, respecto a este protagonista se tienen dos posibles versiones, la primera es que representa a Malco un criado de los sumos sacerdotes y la segunda es que representa el alma de Judas en su papel de apóstol de Jesús y como sirviente de los sumos sacerdotes, es por eso que se atribuyen dos caras simulando la hipocresía ya que acudía al que más le convenía. Al Motocue se le encomienda vigilar la conducta de todos los Sayones, manteniendo el orden en las procesiones principalmente. Su vestimenta también es característica, ya que ellos visten un traje de satín, la parte de arriba es color verde y abajo es de color amarillo. Visten pantalón de mezclilla sobre el cual usan medias de color café, el calzado está conformado por botas negras o huarache y todo el tiempo portan una cadena la cual representa el penar de su falta, está en ocasiones es arrojada a los pies de los Sayones cuando presentan una conducta impropia durante la festividad.

2.2.4 Judas

Fotografía 7 Judas siendo ahorcado



Fotografía CRGH 25 de marzo de 2016

Este personaje muestra una actitud burlona, su vestimenta está compuesta por una túnica de color morado el cual, a la altura de la cintura, presenta un cordón, carga con una pequeña bolsa, la cual simboliza las 30 monedas que le fueron dadas al entregar a Jesús de Nazaret. Sobre su cabeza lleva una corona de flores de bugambilia símbolo de su papel como apóstol. Este personaje culmina su participación el Viernes Santo al finalizar “El Encuentro” es capturado por los Sayones después de ser perseguido por el atrio del templo acompañados por la flauta y el tambor, para más tarde ser colgado simulando el ahorcamiento, su agonía tarda varios minutos y más que trágica resulta graciosa. Al final los Sayones lo cargan y lo llevan a una casa para desvestirlo esto con el afán de que nadie sepa quién representaba este personaje y así mantener el anonimato.

Algo particular que ocurre en el caso de los Reyes, Judas, Motocue y los apóstoles es que el día jueves algunos Sayones acompañados por el organizador y presidente del comité de los Sayones “Don Benito”, acuden al domicilio de las personas que los representaran, de modo que los escoltan para reunirse en la iglesia acompañados de la música tradicional del Sayón y lo mismo sucede el día domingo al ser regresados a sus hogares igualmente acompañados por los Sayones.

2.3 Los Sayones en la Semana Santa

La Semana Santa es la celebración más importante del calendario católico, conocida como la Semana Mayor, y que se conmemora la pasión, muerte, y resurrección de Jesucristo, fundamento del cristianismo. Dada su importancia y protagonismo dentro del catolicismo, su celebración contiene una tradición histórica y cultural, alimentada, transformada y enriquecida en el tiempo por innumerables pueblos, que en América hispánica y católica hunde sus raíces desde el temprano siglo XVI (Ferro, 2011) .

Es el Domingo de Ramos cuando inicia oficialmente la Semana Santa, a lo largo de las calles principales se encuentran comerciantes listos con distintos tipos de Palma los cuales son ofrecidos a la comunidad, es a las 10:00 de la mañana

donde la comunidad se congrega en la Capilla de San Agustín y en forma de procesión se dirigen al ex convento de San Juan Bautista acompañados de canticos y alabanzas, la procesión se compone por etapas de formación, en la parte frontal caminan los acólitos dos de ellos llevan los ciriales y uno ubicado al centro la cruz alta, detrás van los ministros, la gente del pueblo, posteriormente en la procesión se pueden ver a tres grupos de apóstoles, el primero es el grupo de la obra teatralizada personajes que acompañan a Jesús de Nazaret, los apóstoles de los Sayones y tras ellos los apóstoles del padre, Jesús monta en un burro tal y como lo narra la historia, el sacerdote también camina en la peregrinación acompañado por los seminaristas, la procesión arriba a la Parroquia alrededor de las 11:00 de la mañana para celebrar la eucaristía y recibir la bendición de su palma la cual llevan a su casa, la gente del pueblo acostumbra colocarlas detrás de las puertas en forma de cruz en símbolo de protección.

El día Lunes Santo y Martes Santo las actividades en la iglesia son de preparación ya que estos días son destinados a pláticas dirigidas a adultos, niños y adolescentes. La limpieza del ex convento se lleva a cabo por la comunidad el día lunes y es el día martes cuando se realiza la misa para los enfermos, en la cual se les imponen los Santos Oleos.¹

Dentro de la Semana Santa de 2016, el día miércoles la comunidad se congrega en la iglesia para partir a las 7:00 de la mañana rumbo al cerro de Zempoaltepetl, esta caminata se inicia aproximadamente 20 años atrás. Cuando se llega a la cumbre del cerro se realiza una convivencia entre la gente del pueblo en la cual las familias almuerzan para después escuchar misa y, finalmente emprender el regreso. Esta procesión se hace como penitencia simulando el sacrificio que realizó Jesús durante su Pasión.

¹ Los Santos Oleos es el aceite bendecido por el obispo en la misa crismal y utilizado en diversas ceremonias religiosas. También sirve para primeras comuniones, bodas, bautismos así como en el sacramento de la unción de los enfermos.

Pese a que con el Domingo de Ramos inicia la Semana Santa es hasta el Jueves Santo cuando los Sayones hacen su aparición en las calles del pueblo, es el encargado del comité de los Sayones “Don Benito” el que a las 7:00 de la mañana acompañado de la flauta y el tambor va a los hogares de las personas que representaran a los personajes principales de la tradición como lo son los reyes, Motocue, Judas y los doce apóstoles de los Sayones, después salen todos juntos de un punto en particular para llegar a la iglesia y hacer una procesión a las 11.30 de la mañana donde llevan a el señor de los azotes una imagen que representa a Jesús torturado con esto simulan el aprehendimiento de Jesús en el huerto. Esta procesión se hace en calles aledañas al ex convento para después volver al lugar de partida.

Algo particular que sucede en el poblado de Tetela del Volcán y que de igual modo es una tradición con una antigüedad importante es “la matraca” la cual es sonada desde el día Jueves Santo, esta es colocada en el campanario y se hace sonar sustituyendo el sonido de las campanas ya que en señal de respeto y luto no debe sonarse campana alguna, ni de las capillas, ni de la iglesia hasta la noche del día sábado en la misa de gloria.

El mismo día Jueves a las 4:30 de la tarde se reúnen en la iglesia para la misa del lavatorio de pies, los Sayones se congregan y escuchan misa. Al finalizar la misa los Sayones salen de la iglesia para acompañar a la procesión que traslada al santísimo a la capilla de San Miguel, son estos personajes los que van en la parte frontal y detrás de ellos los acólitos, posteriormente están los apóstoles del padre, es la comunidad la que les sigue y es en esta procesión donde participa el grupo de la Adoración Nocturna, el Santísimo es llevado por el padre y al llegar lo reciben lanzando pétalos de flores.

Este día las personas del pueblo preparan una canasta en la cual se ofrenda pan, frutos como manzanas, cerezos, piña, sandía entre otros y es colocada en la capilla, esta comida es bendecida y la comparten en familia el día viernes.

Cuando termina la procesión, los Sayones vuelven con Don Benito a la iglesia para simular el aprehendimiento de Jesús en el cual participan los Reyes, Judas y

“Padre Jesús” este es el nombre que recibe la imagen de Jesús sentado sobre una silla, luce un semblante de tristeza. Esta imagen representa el momento cuando Jesús es entregado, se genera un diálogo entre los Reyes y Judas. Los Reyes entregan las monedas a Judas y este salen feliz por haberlo entregado, se hace un pequeño recorrido en el atrio de la Parroquia mientras los Sayones con una actitud insolente danzan y festejan su triunfo. Durante esta noche se vela a esta imagen siendo custodiada por los Sayones solamente y en el barrio de San Miguel se vela a el Santísimo sin embargo en este caso solo la gente del pueblo lo vela.

El Viernes Santo los Sayones acuden muy temprano a los campos para buscar carrizo (*Phragmites Australis*) y flores de bugambilia (*Bougainvillea Spectabilis*) estas son llevadas al atrio de la iglesia, para más tarde ser colocarlas en “el monte” esta es una tradición hecha por las personas más grandes de la comunidad, en él se coloca la imagen de Santo Entierro crucificado.

El día viernes, a las 10:00 de la mañana, da inicio la procesión conocida como “El Encuentro”, en la cual se representan las XIII estaciones del viacrucis, recibe este nombre debido a que la procesión se divide en dos partes, por un lado sale Jesús cargando la cruz (derecha) el cual es cargado por los Reyes y Sayones del otro lado la Dolorosa y San Juan (izquierda). La virgen es llevada en hombros solamente por mujeres y San Juan es cargado por jóvenes varones. En la IV estación la imagen de Jesús se encuentra con su madre, dicho encuentro, representa lo más fuerte para la comunidad, este evento culmina con el regreso de las imágenes al templo. Este constituye el día más importante para los Sayones, ya que es cuando se nota la máxima expresión de esta tradición.

Mientras la procesión se efectúa, en la iglesia los encargados de Santo Entierro se quedan a prepararlo, este es un momento sumamente delicado, para la comunidad, la imagen es lo más sagrado. Un grupo aproximado de 20 personas se reúnen en el interior del ex convento, en su mayoría son personas mayores y gente con un compromiso y respeto por el Santo exorbitante. Comienzan con sacar al Santo de su urna para colocarlo en una mesa en donde, de manera delicada, le quitan una a una las sabanas que lo arropan, tienen un modo especial

para desvestirlo y mientras los hombres lo descubren, las mujeres se encargan de cortar las sabanas que lo cubrieron para hacer pequeños trozos en forma rectangular los cuales son colocados alrededor del Santo. Posteriormente, la imagen es ungida con aceite para bebé, después de ser untada por este líquido se le cubre en su totalidad con algunas sábanas y se le deja recostado para que la gente del pueblo, si lo desea, pase a acompañarlo, se le ofrecen veladoras y es custodiado, hasta el momento de ser crucificado.

Los Sayones se muestran alegres, bailan y hacen ruido con los machetes en el suelo, cuando el personaje no participa en la liturgia, surge el juego con los niños de la comunidad, los cuales les ofrecen canicas con la frase “canica Sayón”. Las canicas simbolizan oro para el personaje, por ello surge la disputa. Los pequeños corren para no ser asaltados, aunque en ocasiones esto no es suficiente, los Sayones logran arrebatárselas y festejan victoriosos. Alrededor de las 4:00 de la tarde los Sayones vuelven al atrio del ex convento para escuchar “Las Siete Palabras y la Adoración de la Santa Cruz”.

Para este momento los encargados de Santo Entierro lo colocan sobre la cruz que esta sobre “el monte” esto para simular la crucifixión. Las Siete Palabras son las últimas frases pronunciadas por Jesús en la Cruz, es el sacerdote el que las menciona y hace una reflexión en cada una. Al finalizar este acto, cada uno de los Sayones hacen sonar sus machetes golpeándolos contra piedras y algunos los golpean contra el machete de algún compañero. En el caso de los Reyes hacen sonar sus martillos y el Motocue su cadena. Este acto hace alusión al término de cada una, en el campanario hacen sonar la matraca y la banda de viento toca alabanzas, todo ello dura alrededor de 3 minutos. Al finalizar Las Siete Palabras continua la adoración a la cruz, los Sayones permanecen formados todo el tiempo y son los Reyes los que cuidan que no se sienten ni se dispersen en ningún momento.

Un momento importante de este día es cuando los encargados de Santo Entierro lo bajan de la cruz esto es para colocarlo en una mesa, es entonces cuando la gente de la comunidad se acerca a adorarlo, esto lo hacen con un beso y se les es

entregado un pedazo de tela ungida con el aceite con el que se limpió la imagen. Por otro lado, está el madero el cual es llevado en hombros de los caballeros. Esta es una cruz que según cuentan personas de la comunidad es fácil o difícil de llevar de acuerdo con los pecados que se tienen.

En la noche de este día, los Sayones y la comunidad acompañan a la Procesión del Silencio, en la cual se custodia a Santo Entierro y al Madero, también acompañan a la imagen de la Dolorosa y San Juan. Esta procesión inicia a las 10 de la noche. Durante este recorrido van acompañados por la banda de viento que toca música fúnebre, se entonan alabanzas, así como por los músicos que entonan con la flauta y el tambor la música de los Sayones. Es el Sábado de Gloria a las 7:00 de la mañana cuando la Procesión del Silencio culmina, Santo Entierro es llevado a la capilla del barrio de San Bartolo. La imagen es cargada por los Reyes al ingresar, es entonces cuando se hace la oración junto al sepulcro, algo específico es que esta capilla es adornada de forma que simulan el sepulcro donde llevan a Jesús, los Sayones bailan todo el tiempo, ellos se mantienen felices en una celebración.

A las 6:00 de la tarde del mismo sábado es la Reflexión junto al Sepulcro, los Sayones custodian a Santo Entierro que yace en su urna para ser devuelto a la iglesia. Al llegar es cargado por los Reyes, los cuales lo acomodan en su hito, se hincan ante él y le dedican una oración, este es un momento muy emotivo ya que los Reyes se inclinan ante su rey.

En el barrio de Santiago, la comunidad acompañada por el sacerdote se reúnen a las 9:30 de la noche para realizar el Lucernario Pascual y la procesión con el Fuego Nuevo de la Parroquia. Esta se inicia con una fogata, de la cual toman el fuego para encender el Cirio Pascual, con esta llama se encenderán todas las velas que portan los asistentes a la procesión que se realiza rumbo al ex convento. Con este acto las familias bendicen su cirio. La misa solemne de Vigilia Pascual inicia alrededor de las once de la noche y aquí también los Sayones acompañan dando termino a la una de la mañana del día domingo.

El Domingo de Resurrección es el último día de esta Semana Santa, así como el último día en el que participan los Sayones, este día es un momento más serio para el personaje ya que ofrecen en señal de arrepentimiento un ramo de flores a Santo Entierro. En este último día, la imagen de Jesús resucitado es llevada de la capilla de San Jerónimo hacia la Iglesia de San Juan Bautista en procesión, acompañado por la Dolorosa, la cual ya porta un ajuar blanco. De igual modo la procesión va acompañada por los Sayones, finalmente ingresan al templo alrededor de medio día para escuchar misa, al finalizar cada uno entra a la parroquia, ofrece su ramo y en ese momento es cuando culmina la participación del Sayón.

Lo más esperado de este día es la quema de sombreros, en ésta los Sayones corren por el atrio mientras la gente arroja cerillos, como se dijo antes estos están hechos de papel de china y, por tanto, son muy flamables.

Los Sayones llevan su sombrero semipuesto sobre la cabeza, la mayoría del peso lo llevan en las manos, los pobladores los encienden entre risas y gritos. La quema de sombreros es un albur, ya que no es tan sencillo prenderlos, además de que si se encienden pueden apagarlos golpeándolos contra el piso y continuar danzando.

Finalmente, de los sombreros solo quedan cenizas después de una hora aproximadamente. Luego Don Benito comienza a tocar la flauta y salen los Sayones detrás de él y es así como culmina la Semana Santa en Tetela del Volcán.

En esta tradición concurren hombres, la edad aproximada de los participantes va en un rango de los 3 a los 80 años. Al adoptar esta tradición no se tiene establecido un tiempo determinado como Sayón que deben cumplir, a diferencia de los Reyes los cuales deben continuarla por cuatro años seguidos como mínimo pasando por cada personaje, regularmente su participación se debe a una manda o promesa a Santo Entierro. En el 2015 se calcula hubo una participación total de 1000 Sayones.

2.4 Los Sayones: el payaso sagrado como atracción turística

“Es bueno para la salud hacer de clown...por fin uno puede hacer todo lo que quiere: dar golpes contra todo, destrozarse cosas, prenderles fuego, revolcarse por el suelo, y nadie te reta sino que todos te aplauden...es un buen trabajo, si se sabe hacer se gana tanto como un funcionario ¿por qué los padres quieren que sus hijos sean funcionarios y no clowns?...”

Manrico Mesch, payaso

En la tradición antropológica el papel y función de los payasos sagrados o rituales ha sido descrita ampliamente. Muchos grupos aborígenes han contado con especialistas respetados a los que denominan “payasos sagrados”, que en las ceremonias sufren transformaciones y se convierten en figuras ridículas y provocan el caos. Los payasos rituales o payasos sagrados son especialistas religiosos, tienen un papel sagrado y social. Anteriormente la mayoría de las tribus tenían sus payasos. Dentro del solemne esquema ceremonial su papel violento transgredía el orden establecido, cuestionando los valores y reglas pautadas (Gondra, 2010). Los payasos rituales estaban con la gente todo el tiempo, eran tan importantes para el pueblo como el jefe, o el chamán, o los bailarines, o los poetas. En estas culturas, el payaso tiene un papel sagrado, pero también social. Parodiando la seriedad excesiva o desinflando la pomposidad, muestran cómo se hacen las cosas ordinarias de manera incorrecta. (El payaso sagrado: La risa revolucionaria, 2013)

"En algunas tribus las ceremonias religiosas no pueden comenzar hasta que toda la gente, en particular cualquier forastero, haya reído" (The Clown's Way Barbara Tedlock citado en El payaso sagrado: la risa revolucionaria. Disponible en <http://unaantropologaenlaluna.blogspot.mx/2013/07/el-payaso-sagrado-la-risa-revolucionaria.html> Enero 28, 2015).

Su papel ante la sociedad les brinda un permiso especial para parodiar, ser imprevisibles o hacer cosas extrañas incluso en momentos de solemnidad, su particularidad es su comportamiento el cual resulta gracioso. Cada interrupción de

la solemnidad es vista como una advertencia para ver más allá de lo literal del ritual y ver los misterios más profundos de lo sagrado. Su sátira presenta preguntas importantes por medio de tonterías. Hacen preguntas difíciles, y dicen cosas que los otros tienen miedo a decir. Leyendo entre líneas, el auditorio es capaz de pensar en cosas que no piensan normalmente, o mirar cosas de un modo diferente. Su participación debe entenderse como una crítica social del orden más alto. Su imitación divertida y burlona expone la hipocresía y arrogancia. Sus representaciones del comportamiento ridículo muestran a la gente su propia tontería y ceguera. Usando comportamientos extremos que refleja a los otros, les obliga así a examinar sus propias dudas, miedos, odios, y debilidades. Es la inversión del mundo. Es la imagen del espejo: ellos hacen de la risa y del impudor, de la transgresión y de la iconoclastia su forma de enseñanza. Ellos nos enseñan a ver siempre la otra cara de la moneda y además divierten, siendo el humor un arma impecable para romper las barreras del miedo y de la censura (El payaso sagrado: La risa revolucionaria, 2013).

Provocan la risa en situaciones penosas o de desesperación y provocan el miedo y el caos cuando la gente se siente satisfecha y demasiado segura, impidiéndolos tomarse demasiado en serio o creer que son más poderosos de lo que son.

El antropólogo Nigel Barley explora con ingenio y una visión muy personal la sorprendente variedad de maneras en que diferentes culturas responden a la muerte y le dan sentido. Y cuenta: "Nosotros bailamos y hablamos para confortar a los familiares. Si los demás estuviéramos sentados, tristes y abatidos, entonces el dolor de los familiares rebasaría con mucho al nuestro. Si nosotros nos limitásemos a estar afligidos, ¿a qué cotas de dolor llegarían ellos? Por tanto, nos sentamos a hablar, a reír, y a bailar hasta que los familiares también se ríen (citado en El payaso sagrado: La risa revolucionaria. Disponible en <http://unaantropologaenlaluna.blogspot.mx/2013/07/el-payaso-sagrado-la-risa-revolucionaria.html> Enero 28, 2015).

De este modo, la participación de los Sayones –payasos rituales-, en Tetela del Volcán empezó a despertar el interés y la curiosidad de propios y extraños y para

el 1° de abril de 2015 “el personaje del Sayón”, se reconoce como patrimonio cultural intangible del municipio de Tetela del Volcán, Morelos, la administración municipal 2013-2015 fue la que buscó el nombramiento desde el 2013, con el propósito de contribuir a la valoración local, estatal y nacional (Gobierno de Tetela del Volcan, 2015). Es la Secretaria de Turismo del estado el que brinda el nombramiento y buscan en conjunto (municipio y estado) lograr el reconocimiento como Patrimonio de la Humanidad.

Pese a que el nombramiento se obtuvo en el 2015, ya desde hace aproximadamente ocho años que el turismo ha sido atraído al municipio en Semana Santa, familias en su mayoría, así como jóvenes (mochileros), visitan Tetela del Volcán desde el Jueves Santo. En el municipio se hace uso de hoteles, puestos de comida, baños, etc. Sin embargo, una problemática es que el turista no comprende la solemnidad ni la importancia que el residente le otorga a estas fechas específicamente.

Tetela es un pueblo de costumbres y estos días la comunidad los dedica a vivir “La Pasión y Muerte de Cristo”, en la cual, por mencionar algunos ejemplos, no se debe escuchar música, ni cocinar y, mucho menos, trabajar ya que el pueblo se encuentra de luto. La religión es un factor muy importante dentro del municipio y el turista, por otro lado, busca lo exótico y “los Sayones” lo son.

El arribo de turistas en Semana Santa para presenciar a los Sayones en el municipio de Tetela del Volcán no es reconocido como un factor determinante de ingresos económicos, empero en cuanto a impactos en la tradición se comienzan a identificar algunos puntos importantes.

Como se mencionó, la comunidad local participa en la Semana Santa de un modo solemne, la gente del pueblo es parte de esta ceremonia de un modo importante, por un lado el personaje del Sayón que pertenece también a la comunidad pero su participación es irreverente esto contrasta con la conducta solemne de la comunidad que se encuentra de luto, esto podría confundir al turista ya que éste no se involucra como tal en la tradición solo funge como observador y centra su

atención en los Sayones, a este no le interesa o no se ha interesado por conocer el significado de la tradición. Un claro ejemplo, es en la procesión que se realiza el día Viernes Santo, la duración de esta peregrinación es prolongada y se realizan bajo el rayo del sol, el turista prefiere esperar en la iglesia el arribo de dicho evento o se dedica a tomar buenas fotografías acompañados de Sayones, observa las tradiciones con sorpresa y admiración, no comprende la importancia de la Semana Santa desde la perspectiva de la comunidad, ya que la perspectiva en la que le ha interesado involucrarse es la que conoce a través de lo que llama más su atención que en este caso son los Sayones.

La presente investigación tiene como objetivo identificar los posibles impactos ocasionados por el turismo en la Semana Santa del municipio de Tetela del Volcán específicamente en la tradición de los Sayones, así como la actitud de la población hacia el turismo que asiste a presenciarla, esto con el fin de conocer el sentir de la población local y de ser viable generar alternativas para que esta tradición mantenga su esencia y no sea modificada debido al turismo.

CAPITULO III PERCEPCIONES DE LA COMUNIDAD DE TETELA DEL VOLCÁN EN TORNO AL TURISMO Y SU TRADICIÓN “EL SAYÓN”

3.1 PROCESO METODOLOGÍCO

En el siguiente capítulo se aborda la metodología utilizada, esta se determinó a partir de las necesidades de la investigación para posteriormente presentar los resultados y su análisis.

De acuerdo con su profundidad es de alcance exploratorio, ya que esta se realiza cuando el objetivo es “examinar un tema o problema de investigación poco estudiado, del cual se tienen muchas dudas o no se han abordado antes, esta se da cuando la revisión de la literatura revela que solo hay guías no investigadas e ideas vagamente relacionadas con el problema de estudio, o bien, si deseamos indagar sobre temas y áreas desde nuevas perspectivas” (Hernández, Fernández, & Baptista, 2010,79).

De igual modo es de alcance descriptivo, este consiste en describir fenómenos, situaciones, contextos y eventos; esto es, detallar cómo son y se manifiestan. “Los estudios descriptivos buscan especificar las propiedades, las características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis. Es decir, únicamente pretende medir o recoger información de manera independiente o conjunta sobre los conceptos o las variables a las que se refieren, su objetivo no es indicar cómo se relacionan éstas” (Hernández, Fernández, & Baptista, 2010,80).

Con respecto a su naturaleza es básica, a partir del conocimiento no se pretende generar una solución o aplicación inmediata, sino que la información sirva para la toma de decisiones de los responsables del área de turismo de Tetela del Volcán.

El enfoque de la investigación es cualitativo. Una investigación cualitativa tiene como característica común referirse a sucesos complejos que tratan de ser descritos en su totalidad, en su medio natural. Los investigadores cualitativos

“estudian la realidad en su contexto natural, tal y como sucede, intentando sacar sentido de, o interpretar, los fenómenos de acuerdo con los significados que tienen para las personas implicadas” (Rodríguez, Gil, & García, 1996,32).

El enfoque cualitativo se apoya de técnicas para recolectar los datos necesarios, de las cuales y para efectos de esta investigación específicamente se utilizó la “entrevista semi-estructurada”. “Las entrevistas semi-estructuradas funcionan adecuadamente en aquellas investigaciones que se interesan por interrogar a administradores, burócratas o miembros de élite de alguna comunidad, personas que tienen poco tiempo o que están acostumbradas a usar eficientemente su tiempo” (Tarrés, 2013,75).

Bernard menciona que en la entrevista semi-estructurada, “el entrevistador mantiene la conversación enfocada sobre un tema particular y le proporciona al informante el espacio y la libertad suficiente para definir el contenido de la discusión” (Citado en Tarrés, 2013,75).

La entrevista semi-estructura se realiza con un muestreo intencional o no probabilístico, en donde la mayoría de los entrevistados cubrían aspectos sobre los cuales interesaba centrar la entrevista. El punto de saturación se cubrió en la entrevista número 18 en la cual se consideró que se cumplió y se captó todas las dimensiones en las que se tenía, por ende, los resultados provenientes de una nueva entrevista no aportaron información de relevancia a la investigación, ya que las respuestas eran repetitivas desde la entrevista número 15. Por lo anterior, se realizaron un total de 18 entrevistas cualitativas a residentes de la comunidad de Tetela del Volcán el día 28 del mes de Febrero, así como los días 5, 6, 7, 10 y 11 de Marzo de 2016, de las cuales 12 correspondieron a hombres y 6 a mujeres.

En el muestreo intencional se identificó a informantes clave, en este caso a representantes del comité de Sayones, personas que se han visto relacionadas con la tradición, comerciantes, habitantes etc. Esto con la finalidad de conocer distintos puntos de vista y percepciones de la comunidad, evitando vacíos en la investigación. El objetivo de las entrevistas realizadas era “identificar las

percepciones de la comunidad sobre los impactos en la tradición del Sayón a partir de la afluencia del turismo” de este modo se obtuvo un panorama acorde a las respuestas brindadas por los informantes, el cual se corrobora con la observación participativa realizada en la Semana Santa en el municipio de Tetela del Volcán. De igual modo, se citan también fragmentos de las entrevistas para reforzar el análisis de los resultados obtenidos mismos que reflejan la perspectiva de los entrevistados.

Para el guión de entrevista que agrupó en datos generales como edad, ocupación, escolaridad y estado civil. El otro grupo de preguntas realizadas en las entrevistas refieren a los antecedentes de la población en la tradición y su interacción para con esta, también refieren a temas ligados a la afluencia del turismo, así como su punto de vista sobre el nombramiento que recibió la tradición de “el Sayón”. Las entrevistas fueron grabadas con el previo consentimiento de los informantes, se transcribieron individualmente y se vaciaron en una matriz para su análisis. La duración de las entrevistas está dentro de un parámetro similar de 20 a 30 minutos.

Otra técnica que se utilizó con el apoyo del enfoque cualitativo fue la observación activa, en la cual el papel del observador consiste en participar en la mayoría de las actividades; sin embargo no se mezcla completamente con los participantes sigue siendo ante todo un observador (Hernández, Fernández & Baptista, 2010). Debe considerarse en la observación participante una detallada, minuciosa y disciplinada descripción para lograr una comprensión adecuada de los fenómenos sociales y sus significados, la observación relaciona al observador y al actor.

La observación participante permite recoger aquella información más numerosa, más directa, más rica, más profunda y más compleja (Tarrés, 2013, 96). La observación participante se empleó en el municipio de Tetela del Volcán, esta se realizó en los días de la Semana Santa del 2016. Específicamente la observación participante tuvo como objetivo principal identificar el comportamiento del visitante y su interacción con los Sayones, mediante la observación se pretendió captar los

significados del comportamiento del turista en la localidad durante la Semana Mayor.

La observación participante consta de etapas las cuales se cumplieron para fines de la investigación.

- El acceso al escenario: El espacio elegido para la investigación gira en torno a la parte céntrica del municipio, puntos relevantes de observación como la iglesia de San Juan Bautista, calles aledañas, la plaza principal etc., puntos en los cuales la concentración del turismo es notable siendo este el objetivo a cumplir en torno al instrumento diseñado.
- Recopilación de datos: La recopilación de información se respaldó con la ayuda de la guía de observación diseñada previamente en la cual se realizaron anotaciones pertinentes en cuanto al comportamiento del visitante en Semana Santa, respondiendo a los puntos de interés como es: el tipo de intereses que muestra en su visita, los días que inicia la afluencia de visitantes en el municipio, así como el día de mayor concurrencia, las actividades que realizan etc. La recopilación de datos inició el 20 de marzo Domingo de Ramos, las fichas incluyeron fecha y título.

La observación también se vio apoyada de material fotográfico el cual también se recopiló por días, además de que se controló el grado de participación en el escenario y la interacción social.

- Registro de la información: El registro de información se facilitó mediante el apoyo de la guía de observación así como anotaciones anexas realizadas a partir de la observación, lo cual creo mayor confiabilidad y validez en los resultados de la investigación.

3.2 Perfil de los entrevistados

Se entrevistaron a un total de 18 personas de los cuales 7 fueron mujeres y el resto hombres, la edad de los entrevistados oscilaba entre los 16 a los 82 años, con distintos niveles de escolaridad y variadas ocupaciones.

Cuadro 1 Perfil de los entrevistados

Entrevista	Genero	Edad	Escolaridad	Ocupación	Estado civil
00011	Femenino	36 años	Bachillerato	Ama de Casa	Unión Libre
00012	Femenino	31 años	Bachillerato	Ama de Casa	Casada
00013	Femenino	55 años	Secundaria	Ama de Casa	Soltera
00014	Femenino	82 años	Primaria	Ama de Casa	Soltera
00015	Masculino	46 años	Secundaria	Ayuntamiento	Casado
00016	Masculino	16 años	Bachillerato	Estudiante	Soltero
00017	Masculino	53 años	Licenciatura	Fruticultor	Casado
00018	Masculino	23 años	Primaria	Albañil	Casado
00019	Masculino	27 años	Secundaria	Campesino	Unión Libre
00020	Masculino	19 años	Licenciatura	Estudiante	Soltero
00021	Masculino	24 años	Licenciatura	Estudiante	Soltero
00022	Femenino	41 años	Primaria	Comerciante	Casada
00023	Masculino	26 años	Licenciatura	Coordinador de Turismo	Soltero
00024	Femenino	73 años	Primaria	Ama de casa	Soltera
00025	Masculino	40 años	Secundaria	Comerciante	Casado
00026	Masculino	30 años	Primaria	Herrero	Casado
00027	Masculino	34 años	Secundaria	Mecánico	Casado
00028	Femenino	42 años	Licenciatura	Abogada	Casada

3.3 Resultados

Para efectos de un análisis de los resultados arrojados sobre la afluencia del turismo en la comunidad, se optó por la división de grupos de acuerdo con su ocupación esto con el fin de conocer sus percepciones según su interacción con la afluencia de turistas. Sin embargo algunas preguntas se englobaron en un análisis general, ya que las respuestas de estos grupos coincidían. A continuación se presentan.

3.4. La comunidad de Tetela del Volcán y la tradición del Sayón

La gente que vive en el pueblo generalmente es nacida ahí mismo, de los cuestionarios realizados solo se identificó a una señora que no nació en el pueblo, empero, tiene aproximadamente 60 años viviendo en él, las personas consultadas

mencionaron que toda su vida han vivido en el municipio de Tetela del Volcán, y hacen referencia a la tradición del Sayón con recuerdos que los trasladaba automáticamente a su niñez. Al haber nacido en el municipio de Tetela del Volcán, conocen prácticamente la tradición desde que tienen uso de razón.

“Siempre desde chiquito, desde que tengo memoria pues, nos llevaban con mi familia íbamos con mi abuelita y veíamos pasar los Sayones, aquí es curioso que a los niños nos daban miedo los Sayones” (19 años, estudiante).

“Por siempre fue la fiesta más grande la Semana Santa porque todo el mundo se emocionaba por ir a ver a los Sayones” (42 años, abogada).

La tradición del Sayón es una tradición latente entre las familias del pueblo, en su mayoría los varones pertenecientes al núcleo familiar participan o han participado activamente en algún momento de su vida.

“Yo participé también, mis hijos, ahí está mi máscara es hereditario decimos nosotros aquí lo mamamos de nuestros padres” (53 años, fruticultor).

En el caso de las mujeres, ellas colaboran en la confección del traje o ayudan con el corte del papel china para la elaboración del sombrero, ya que la participación en la tradición es una actividad masculina.

Las entrevistadas mencionan

“Pues, primero, bueno yo les ayudaba a recortar el papel para su sombrero y los trajes por lo regular los mandaban a coser y ellos le ponían las imágenes se las cosían” (36 años, ama de casa).

Otra entrevistada dijo:

“Unas semanas antes empezaba a formar su sombrero, a cortar todo el papel para la figura que iba a llevar el sombrero y entre las hermanas le ayudábamos a bordar el traje” (31 años, ama de casa).

En su mayoría conoce el significado del Sayón pese a manifestar que no están muy informados, sí tienen la idea de lo que simboliza este personaje, pues le conocen de siempre.

“Si pues mira, el Sayón de Tetela del Volcán representa a los soldados romanos que crucificaron a Jesús, que fueron, que se adaptaron en sus orígenes era muy diferente a lo que es hoy, se adaptó a lo que tenía una imagen del soldado romano de la época y a los materiales que habían a la mano ” (24 años, estudiante).

“Cuando fui creciendo participe en la administración pública municipal y ahí me adentre un poquito en el conocimiento de la tradición del Sayón sabemos que es como una mofa de los que eran los soldados romanos que entregaron a Dios, pero en este caso los Sayones actúan para darte diversión en ese momento” (42 años, abogada).

Identifican claramente que la afluencia de visitantes el año pasado se notó mucho más que años anteriores, y ligan esto con el nombramiento recibido recientemente. No obstante, perciben que en 2016 la afluencia del turismo fue importante ya que en comparación con años anteriores hubo un aumento considerablemente y que esto puede deberse a la significativa difusión que tuvo esta tradición por parte de la Secretaria de Turismo del estado de Morelos.

“Actualmente empieza un poquito más empiezan a llegar más visitantes, eso a mí me da mucho gusto porque se pretende mucho, yo siento que tenemos mucho elementos en Tetela para invitar al turismo” (53 años, fruticultor).

“Si de hecho a pesar de que apenas hace un año fue el nombramiento el año pasado igual, en lo que fue el Viernes Santo a las seis de la tarde estaba lleno de gente” (19 años, estudiante).

Expresan características con las que describen al turista y mencionan que este es el modo como se percatan que son ajenos a la comunidad. Además de aseverar

que al vivir en un pueblo relativamente pequeño, es común conocer a la gente de su comunidad, lo cual con la observación se constata, ya que es sencillo reconocer a un turista. El turista no pasa inadvertido, su manera de vestir particular, su forma de hablar, de igual modo, habitualmente portan sombreros y gafas. En el caso de los hombres tenis y short, las mujeres usan shorts o vestidos cortos, lo cual en el municipio es poco visto, además de utilizar colores llamativos.

“Pues porque no tiene la forma de vestir de la comunidad, comúnmente andan con cámaras fotográficas, pues también se asombran mucho al hecho de ver a 1500 personas disfrazadas de Sayón, que más podrían decir hablan diferente. Yo creo que lo principal es que se visten diferente, por ejemplo traen playera, tenis converse, pantalón de mezclilla, a diferencia de gente de la comunidad que visten más sobrio” (26 años, coordinador de turismo).

“Vivimos en un pueblo aún, la forma de vestir es muy característica en cuanto a que no somos tan exhibicionistas digámoslo así, no nos aventuramos a usar ropa fuera de lo común. Los turistas si se ven inmediatamente, traen el lente oscuro, traen vestidos más cortos, de colores más extravagantes. Incluso la forma de hablar pues es muy diferente” (42 años, abogada).

Fotografía 8 Atuendo de una turista en Domingo de Resurrección



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 9 Directora de turismo del estado de Morelos arribando al municipio



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 10 Atuendo de un visitante



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Además se identificaron a muchas personas con cámaras fotográficas profesionales las cuales se dedican exclusivamente a tener la mejor toma de la tradición.

Fotografía 11 Turista con cámara profesional



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 12 Turista tomando fotografías con cámara profesional



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 13 Turista portando cámara profesional



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Los visitantes relacionados con la fotografía acuden solos normalmente y por otro lado se observó a familias completas que disfrutaban de observar al Sayón.

Fotografía 14 Familia de visitantes en Semana Santa



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Se identificó la procedencia del visitante gracias a la observación de las placas de los vehículos durante estos días. De este modo se registraron personas del Estado de México, Ciudad de México, Puebla, Nuevo León y Tamaulipas, así como se ubicó a gente del mismo estado de Morelos como Cuautla, Cuernavaca, Yecapixtla, Metepec, etc. También se identificaron turistas extranjeros debido a que se les escuchó comunicarse en idioma inglés.

Fotografía 15 Visitantes observando la tradición del Sayón



Fotografía LAPP 26 de marzo de 2016

Con la técnica de la observación se analizó el comportamiento del turista, el cual es respetuoso aunque su curiosidad puede llegar a incomodar a los habitantes. Solo interactúa con prestadores de servicio o con los Sayones y demás personajes, empero se mantiene indiferente ante la demás parte de la comunidad.

Para efectos de las respuestas en las entrevistas, se dividió a los consultados en los grupos que a continuación se abordan.

3.4.1 Comunidad local (no participe en la tradición)

Se entrevistaron a un total de siete personas en este grupo. La manera en la que se preparan para la Semana Santa está totalmente ligada al ámbito religioso. Este grupo atiende la preparación litúrgica, la cual comienza el día Miércoles de Ceniza en el cual inicia la Cuaresma, ya que se contemplan cuarenta días en los que se reconoce las faltas de una manera más profunda, es en la Cuaresma donde ayunan y hacen vigilia los viernes seguidos al miércoles. Los viernes de vigilia son días en los que se cuidan de no comer carne por la muerte de Cristo, en señal de respeto. Esta tradición es muy latente en estos días ya que la gente del pueblo en su totalidad cumple con la regla. Esto se ratificó con la observación ya que en los hogares visitados durante la Semana Santa para acompañar al Sayón, la comida ofrecida por los residentes evitaba consumir carne. De hecho se tienen platillos específicos que practica la mayoría de personas en el municipio como los chiles rellenos, caldo de habas, romeros, pescado, tortas de haba.

“Pues la preparación es religiosa, iniciando con el Miércoles de Ceniza empieza la Cuaresma, se cuida gracias a Dios se cuida no comer carne” (53 años, fruticultor).

“Pues primero empezamos el Miércoles de Ceniza y todos los viernes hacemos el ayuno que es no comer carne roja” (31 años, ama de casa).

El nombramiento que recibió el Sayón como patrimonio inmaterial del municipio es algo que este grupo en específico lo refieren como un logro y considera trascendental el que se le haya dado la importancia merecida.

“Pues es algo que ya era necesario porque pues hay comunidades que, como que lo quieren copiar y pues no, es originario de aquí de Tetela del Volcán, los de Hueyapan se visten parecido pero si como que les hacían más reconocimiento a ellos su gobierno les ponía más importancia a ellos” (36 años, ama de casa).

“Pero por supuesto fue un gran logro en la administración pasada, porque fue en la administración pasada por la dirección de cultura que le dio mucho auge a esa tradición, de hecho actualmente los Sayones hacen salidas fuera de Semana Santa a ferias como exposición del traje de Sayón y de la costumbre del Sayón” (42 años, abogada).

En este grupo la cuestión religiosa es la que tiene mayor relevancia mucho más que “el Sayón” de acuerdo con una pregunta generada en la entrevista acerca de qué es lo que más le gusta sobre la Semana Santa, la respuesta es constante y coincide en que es lo religioso. Es impresionante poder notar la devoción y la fe que tienen las personas del pueblo, en los días en que se realizó la observación el tumulto de gente en cada acto litúrgico era de 1500 personas aproximadamente, inclusive al ser tan concurrido en ocasiones generaba un descontrol notable.

“Exactamente eso, la entrega religiosa que hace la gente, hay mucha gente que todavía ayuna demuestra la fe en Dios, vuelve la fe totalmente, es increíble ver cómo la gente participa en cada uno de los eventos en la entrega de Jesús en las procesiones del encuentro, en el rayo del sol mucha gente en la procesión del silencio que ahora ya sale muy noche” (53 años, fruticultor).

Esta parte de la comunidad no percibe ningún beneficio económico directo por parte del turismo, empero el beneficio en el que ellos hacen énfasis es el que recae en el pueblo ya que consideran que si les beneficia que el municipio tenga ingresos, pese a no ser destinados a su bolsillo. También otra constante es el sentimiento de orgullo lo cual lo consideran como una satisfacción personal.

“Pues sí, no directamente pero pues todo el dinero o todos los empleos que se llegan a generar favorece al municipio” (36 años, ama de casa).

“Mire yo en lo particular, beneficiado de una manera sí muy, no económica no, emocionalmente porque, por lo mismo que nosotros conocemos varios lugares sabemos que Tetela del Volcán es muy bonito y me da gusto que nuestro pueblo se conozca y si me beneficia mucho además tengo

entendido que si llega el turista pues llega a tomarse el juguito llega a comer, llega a cenar yo no en lo personal pero mi pueblo sí” (53 años, fruticultor).

La opinión sobre la conducta del visitante está dividida ya que unos hacen referencia y ejemplifican actos que no les parecen propios y otro refieren a que no han notado faltas por parte del turista, es este grupo el que más nota o expresa conductas negativas por parte del visitante.

“Si, pues por ejemplo que se van el Sábado de Gloria al río o al salto, pues si dejan mucha basura y desconectan las mangueras que son para el riego del campo y eso si afecta” (36 años, ama de casa).

“Si, actualmente digamos que hay familias que de igual manera a lo mejor por cultura o tradición en su familia tienen otra manera de ver nuestra festividad, por lo tanto llega el momento donde llegan pero a divertirse vienen a pasar vacaciones de Semana Santa, y toda con el estéreo con la cerveza, cosas que nosotros no hacemos” (53 años, fruticultor).

“Si porque nomas vienen hacer feo andan para allá para acá luego hay juegos se suben, gritan muchas cosas que no se deben de hacer” (82 años, ama de casa)

Por otro lado

“No, normalmente los turistas que vienen en Semana Santa son respetuosos de las tradiciones, tratan de apegarse más yo creo que quisieran parecerse más a la gente del pueblo” (42 años, abogada)

3.4.2 Los Sayones

Los varones entrevistados que participan activamente en la tradición de “el Sayón” tiene una preparación parecida a la comunidad, sin embargo, ellos inician con antelación la elaboración de su traje, el tiempo promedio es de uno a tres meses. Las entrevistas permitieron conocer a personas que elaboraban personalmente

sus trajes, se observó cómo los cosían o cómo cortaban el papel para su sombrero, es un trabajo impresionante el que realizan para ser partícipes de la tradición.

“Pues ahora sí que como ahorita todos cortando papel y todos en el traje que salga bien, preparando su vestuario” (23 años, albañil).

“Híjole, es bastante trabajoso porque procuramos hacer nuestros trajes nosotros, es muy trabajoso hacer el sombrero, las imágenes, entonces sí como que siempre tenemos calculado pasa la feria del pueblo que es en Febrero y empieza a correr el tiempo” (19 años, estudiante).

“Pues desde casi un mes antes, mis hermanos y yo nos preparamos, haciendo los trajes, los sombreros” (24 años, estudiante).

Cuando se les solicita la opinión a este grupo acerca del nombramiento al cual se hizo acreedor el Sayón, el sentimiento de orgullo es evidente. Este grupo es el que en su totalidad participa y materializa la tradición, por lo tanto es el que más se jacta de sentirse honrado con el nombramiento.

“Pues para mi yo creo que es más que un orgullo de hecho tenemos un grupo el cual está enfocado en ese tema en dar a conocer a nivel mundial lo que es un Sayón” (27 años, campesino).

“Pues creo que es algo muy bueno, que ya desde años se hubiera hecho, me parece que ya es un paso importante para darlo a conocer a nivel estatal primero se tiene ese plan ahorita ya que el municipio después vamos al estado y después patrimonio cultural, yo creo que es un paso muy importante” (24 años, estudiante).

En cuanto a los que les gusta a este grupo de la Semana Santa es el cumplir con la tradición del Sayón, acompañar a “el Patrón Santo Entierro”. La participación del Sayón en estos días, de acuerdo a lo observado, es de compromiso, están cumpliendo todo el tiempo con mantener su esencia pese a lo cansado que es participan el día jueves y velan para el viernes, el día viernes vuelven a velar

acompañando a la procesión del silencio y en ningún momento se les ve sin ánimos ellos representan la ironía y mantienen el papel hasta que termina esta semana.

“Le vuelvo a repetir, yo como Sayón andar ahí cumpliendo con la tradición” (30 años, herrero).

“Me gusta poder vestirnos de Sayón y acompañar a Santo Entierro y el Santo Madero el cual encuentra en la iglesia de San Juan Bautista que se encuentra aquí en el centro por eso es el significado del Sayón para mí el poder acompañar a nuestras imágenes” (27 años, campesino).

La opinión de este grupo sobre el comportamiento del turista es que notan actitudes que les molestan, ellos son los que más interactúan con el visitante en la Semana Santa su función es acompañar en todos los eventos de carácter religioso. Además de que es lo que más llama la atención del visitante por lo que su interacción con el turista es mayor.

“Pues de hecho no, siento que solamente un poco al momento, bueno que yo preste atención el año pasado en las siete palabras que pues están formados los Sayones y están las imágenes ahí y esta el turista en medio con su cámara se supone que no pueden, de hecho a los Sayones nos dicen ¡no dejen pasar!” (19 años, estudiante).

“No, bueno un poquito por que no entienden la idea, hay momentos que si son de guardar, como tal como Sayón y a los turistas les gustaría no sé, la mejor toma y quieren estar ahí cuando no se puede” (27 años, campesino).

Lo expresado por este grupo alude al mal comportamiento del visitante, al no respetar las reglas que existen sobre la tradición, ya que como lo mencionan en ocasiones, el visitante penetra áreas que están prohibidas. Este año se observó que esta parte estuvo totalmente cuidada, ya que se les negó el acceso a ciertos puntos, esto estuvo controlado por el grupo de los Sayones, se percibió una mejor

organización que obligó a mantener el respeto por parte de la comunidad y visitantes.

Gracias a la observación se logró identificar la interacción del visitante con el Sayón. Regularmente se acercan a solicitarles una foto acompañados por el personaje, después piden su sombrero y, si el Sayón accede, lo colocan sobre su cabeza para retratarse con él. Dicho sombrero es muy pesado, lo cual el turista desconoce y les causa aún más admiración el hecho de que lo lleven puesto la mayor parte del tiempo. De igual modo, solicitan fotografías con los Reyes o Motocue y Judas.

Los turistas caminan alrededor del atrio para admirar al Sayón de cerca y observar las imágenes que llevan con detenimiento, fotografían las capas y pareciera no disgustarle a las personas que participan en la tradición ya que es un como un alago que se les reconozca su trabajo.

Fotografía 16 Turista posando con Sayones



Fotografía LAPP 25 de marzo de 2016

Fotografía 17 Turista fotografiándose con un Sayón



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 18 Turista observando el traje de un Sayón



Fotografía LAPP 25 de marzo de 2016

Este grupo tampoco obtiene algún beneficio económico sin embargo el sentimiento de orgullo sobresale de nuevo en este

“No, en si yo como persona no, en el comité pues sí, de cierta forma para que se dé a conocer un poco algo que tu organizas algo de tu pueblo se da conocer” (24 años, estudiante)

Y es que pese a no tener un beneficio monetario se sienten reconocidos y parte de algo importante y eso para ellos es el más grande de los beneficios.

3.4.3 Personas con cargos en la iglesia “mayordomos”

Las personas involucradas en asociaciones o grupos religiosos tienen idéntica preparación que el primer grupo. Sin embargo, al estar más relacionadas con la iglesia, cumplen con más responsabilidades en la Semana Santa.

El nombramiento dado al Sayón lo consideran como una medida correcta aunque opinan que se está saliendo un poco de la tradición, esto lo refieren a situaciones dadas en meses atrás cuando un grupo de jóvenes salió del municipio para escenificar al Sayón fuera de la Semana Santa y de su contexto original.

“Pues está muy bien que lo haigan dado a reconocer, pero a mi gusto se está saliendo mucho de su tradición” (34 años, mecánico).

En cuanto a la pregunta que hace alusión a que es lo que más le gusta de Semana Santa es acompañar a “Santo Entierro” la entrega religiosa es aún mayor que el resto de la comunidad. Personalmente se logró tener la oportunidad de estar presente en el momento en el que los mayordomos de Santo Entierro se reúnen para desvestirlo y es un instante muy delicado y de suma importancia, la fe que vuelca sobre la imagen de Santo Entierro es indescriptible, el modo en como las personas involucradas en su custodia religiosa viven la Semana Santa es aún muy ferviente.

“Estar con la imagen que realmente se celebra y la que el pueblo venera más y es lo más bonito estar ahí” (34 años, mecánico).

Sobre la percepción que tienen referente al comportamiento del turista es que notan comportamientos inapropiados. Este grupo está en su mayoría presente en la iglesia por lo que notan el comportamiento del turista dentro del recinto y en torno a las imágenes que se veneran en estos días.

“Sí, que a veces se meten sin pedir permiso sacan muchas fotos y hasta perjudican imágenes, perjudica adentro de la iglesia, por lo mismo que no respeta al igual entra como viene vestido y a una iglesia nosotros aquí como creyentes entramos sin sombrero y sin gorra adentro y ellos no, no respetan eso” (34 años, mecánico).

Es real que el turista obstruye el paso en ocasiones para obtener una fotografía y puede ser natural para él, pero la comunidad no está acostumbrada a esto y lo sienten como una falta de respeto directa.

Fotografía 19 Visitante fotografiando imágenes de la procesión



Fotografía LAPP 25 de marzo de 2016

Fotografía 20 Turista capturando la imagen de Jesús con la Cruz



Fotografía GPA 25 de marzo de 2016

El turista generalmente entra a la iglesia a admirar las imágenes y a tomar fotografías. El Viernes Santo pudo identificarse a gente sacando fotos con flash e, inmediatamente, la gente de la comunidad fue a llamarles la atención de un modo brusco. Además de que se limitó la entrada al lugar donde Santo Entierro era velado, colocando carteles en los que se prohibía fotografías, sombreros y gafas de sol para entrar a verlo. Es importante mencionar que mientras se acompañaba a la imagen ningún turista pudo acceder, ya que en la iglesia se tenía un control de entrada y salida de personas negándoles el paso a personas ajenas a la comunidad.

En cuanto al beneficio de los turistas percibido, mencionan que de ninguna manera se ven beneficiados, ya que su atención está con Santo Entierro.

3.4.4 Prestadores de servicios turísticos

La preparación que tiene este sector de la población es idéntica a la que tienen los grupos anteriores. Sin embargo, este grupo no acude a ningún acto litúrgico, ya

que ocupan su tiempo en vender sus productos y esto los imposibilita de acudir a las procesiones o a las misas que se realizan en Semana Santa. La opinión referente al nombramiento que recibió el Sayón en el 2015, es muy bien vista, mencionan que de este modo se tendrán mayores ingresos y también la tradición se beneficia.

“Yo creo que es importante para el Sayón como tal, porque es una forma de salvaguardar la imagen del Sayón y la tradición aunque detrás del Sayón hay personajes que no han sido declarados, yo creo que se deberían de declarar como tal toda la Semana Santa en el municipio” (26 años, coordinador de turismo).

“Pues está bien pienso que es una oportunidad para el pueblo porque así tendríamos más ingresos, ya que los turistas conocerían más sobre los Sayones” (16 años, estudiante).

Lo que más le gusta de Semana Santa es la tradición del Sayón.

“Bueno de entrada, creo que es algo que nos identifica aquí como ciudadanos de la población, es algo que nos identifica otra, de alguna manera, el colorido y el actuar o el papel. Como Sayón creo que de alguna manera nos identifica si como Tetelenses” (46 años, ayuntamiento).

Pese a que el turismo no es generador de ingresos económicos exorbitantes en el municipio, este grupo en particular se ve beneficiado de manera económica por el turismo en estas fechas pues tienen puestos en los que ofertar productos varios para el consumo del turista.

“Sí, yo creo que sí, tengo un negocio, entonces no lo abrimos, pero ponemos a alguien a cuidar y si siempre se nota que llega gente a comprar” (26 años, coordinador de turismo).

El visitante hace uso de establecimientos de comida. Estas personas, en su mayoría, no guardan la vigilia y comen lo que les apetece. Entre los puestos que se establecieron durante la Semana Santa pudo observarse que se vendían

hamburguesas, tacos, quesadillas. También en las tardes acudían por bebidas refrescantes como los raspados o degustaban nieves, generalmente compraban lo que tenían a su alcance.

En cuanto a los souvenirs que compran los turistas, están los productos realizados por la comunidad como lo son licores, artesanías, bisutería, por otro lado la falta de información sobre éstos, genera poco interés en los visitantes. Esta situación es algo que puede mejorarse. Se ofrecen además algunos productos a bajo costo, pero la falta de atención por parte de los vendedores, también aleja al turismo, esto pudo detectarse con la observación.

Algo que sucede con frecuencia en la comunidad es que la gente que sale del municipio para vivir o estudiar en otro estado invita a personas con las que establece relaciones sociales para invitarles a conocer sus tradiciones, ofreciéndoles donde pernoctar y alimentos lo cual crea una menor derrama económica en el municipio.

Fotografía 21 Turistas observando productos ofrecidos por la comunidad



Fotografía LAPP 24 de marzo de 2016

Fotografía 22 Turistas comprando licores frutales



Fotografía LAPP 26 de marzo de 2016

Fotografía 23 Turistas comprando souvenirs



Fotografía LAPP 26 de marzo de 2016

Sobre la percepción que tiene este segmento de la población residente en Tetela del Volcán del comportamiento del turista es positiva, el beneficio que encuentra este grupo directamente del turismo puede ser un factor que determine esta percepción.

“No ninguno, no he visto que se porten mal, si me percato que ellos se dan cuenta que es un momento solemne para la comunidad, nunca he visto que se porten mal que se porten groseros” (26 años, coordinador de turismo).

3.5 El futuro del turismo en la comunidad

En esta última parte se incluye la percepción de los entrevistados sobre el futuro ligados al turismo atraído por el Sayón.

La primer pregunta plantea si al entrevistado le gustaría que se incremente el turismo, a lo que responden afirmativamente, pero mencionan condicionantes acerca, es decir, establecen ciertas reglas para su visita.

“Claro para mí me gustaría más afluencia de turismo, que conocieran más la tradición no solo que conocieran un Sayón porque conocer un Sayón no sé por un video, me gustaría que vivieran Semana Santa como la vivimos nosotros de Jueves a Domingo, porque todo esto afortunadamente aun es religioso es muy comprometido el ser Sayón” (27 años, campesino).

En cuanto a su percepción sobre los efectos positivos o negativos del visitante a largo plazo a raíz del nombramiento de esta tradición, comentan que pueden existir ambos, empero aluden a que los efectos positivos son los más esperados.

“Pues hasta el momento siento que positivos pero no descarto que en un futuro alguien quiera hacer negocio con el nombramiento no se cobrar” (24 años, estudiante).

Aunque lo ideal, según su percepción, sería proteger el patrimonio para que no se tengan efectos negativos.

“Pues depende de nosotros que sean más positivos porque si es como una bomba y hay que proteger todo esto para que no nos afecten de manera negativa” (19 años, estudiante).

La comunidad no percibe modificaciones en la tradición del Sayón derivada de su nombramiento y de la afluencia de visitantes para presenciar esta tradición. Esto puede deberse a que el nombramiento tiene solamente un año y al ser muy reciente no hay un cambio notable. Sin embargo, la observación permitió reconocer esta ocasión la disminución de personas participando como Sayones, pero no puede asegurarse que ello sea debido al nombramiento.

Algunos entrevistados también expresan que no están de acuerdo con las medidas que se han utilizado por parte de la administración, en las que el Sayón sale de la localidad para presentarse como atracción o espectáculo. Ellos hacen énfasis en que esto es una tradición que se vive una vez al año y que no se les hace correcto que rompan con ella.

“Pues es que hay es, a criterio, es muy bonito eso. Por una parte, es muy positivo eso, pero por otra, se están saliendo ya de la tradición. Correcto en que lo reconozca como patrimonio, estoy de acuerdo, pero que no se salgan más de lo que representan los Sayones, de lo que representa Semana Santa” (34 años, mecánico).

La misma comunidad sugiere medidas para incrementar los efectos positivos en caso de que el turismo siga incrementándose, una inquietud es que se informe al turista de lo que en realidad está viendo, así como el proteger la tradición.

“Antes que nada, mostrar no solo un spot en la televisión, ni en la radio o pegar, poner un cierto logotipo en la carretera no. Me gustaría un poco más de información, en cuanto a poner algunos, dos o tres, carteles nombrando “El Sayones es esto”, estar más informados. Mucha gente es a lo único que viene y no tienen idea de esta tradición, de todo lo que está atrás” (27 años, campesino).

“En cuanto al turismo, creo que no importa que aumente. Yo creo que sería lo mejor, mientras la tradición se mantenga, eso es algo muy bueno” (46 años, ayuntamiento).

También durante las entrevistas las personas comentaban datos interesantes acerca de la tradición del Sayón. Dos cosas en particular, el primero es que anteriormente encerraban a una persona en un hito acondicionado como celda, la cual era formada con carrizos (*Phragmites australis*). En la misma permanecía un hombre simulando al personaje de Barrabás y el viernes por la noche, mientras los Reyes mantenían un diálogo con el pueblo, se decidía liberarlo tal y como lo narra la Biblia en la Pasión de Cristo.

El segundo personaje mencionado es el llamado *Sentencia*, el cual era un hombre montado a caballo que vestía como revolucionario, mismo que ondeaba una bandera y corría de esquina a esquina, hablaba con los reyes y era, en este momento, cuando iniciaba la participación del Sayón.

Algo particular que aconteció en la aplicación de entrevistas es el hermetismo de las mujeres al generar la entrevista ya que se negaban a proporcionar mayor información usando monosílabos en la mayoría de las respuestas lo cual complicaba el desenvolvimiento de la entrevista, ya que como entrevistadora no podía obligar a que respondieran, esto puede ser ligado al escaso grado de participación u opinión en su vida diaria y al machismo que prevalece en el municipio.

Otra característica que se identificó de acuerdo con lo observado, se identificaron a personas que narraban a una grabadora hablando en inglés lo que veían, haciendo de cierto modo una antología de su visita al pueblo. Personas como la Secretaria de Turismo del estado de Morelos, acudió al municipio el día domingo para estar presente en la quema de sombreros, acto con el que finaliza la participación del Sayón y que resulta ser lo más espectacular.

3.7 Problemática detectada

La observación participante realizada para efectos de la investigación además de cubrir ciertos aspectos establecidos en la guía de observación permitió identificar aspectos importantes, por ejemplo la falta de transporte público para las personas que visitaron el municipio y que no contaban con automóvil propio estas se quedaron varadas al querer regresar a su lugar de origen ya que regularmente el servicio de combis termina a las 10 de la noche pero por ser día festivo se ofreció hasta las 7 pm los transportistas cobraron tarifas elevadas al visitante lo cual creo un disgusto notable. La falta de señalamientos también originaba la confusión en el turista.

Fotografía 24 Modulo de información al visitante



Fotografía LAPP 24 de marzo de 2016

Fotografía 25 Problemática de la basura en Semana Santa



Fotografía CRGH 24 de marzo de 2016

Otra problemática que se identificó fue la insuficiencia de botes para desperdicios, el día viernes alrededor de las 5 de la tarde las calles principales estaban llenas de basura, lo cual creaba un ambiente desagradable para la comunidad y para el visitante. La Dirección de Turismo de la comunidad colocó un módulo de información el cual carecía de personal capacitado, entregaban folletería del Estado de Morelos y un pequeño folleto referente a la Semana Santa en la comunidad, este presentaba algunas faltas de ortografía lo cual daba una mala impresión además de que las personas al no recibir más datos se alejaban mal humoradas.

Con esto se puede decir que el turismo evidentemente está incrementando, la percepción de la comunidad está definida acorde al rol que presente en su vida diaria y directamente relacionada con lo religioso pues es el único aspecto que notan en el que se falta al respeto, por otro lado es real que el turista que asiste al municipio respeta, en ocasiones el turista es un visitante respetuoso inclusive aún más que la propia comunidad.

Fotografía 26 Santo Entierro en la cruz



Fotografía LAPP 25 de marzo de 2016

Fotografía 27 Sayones en la procesión



Fotografía GPA 25 de marzo de 2016

Fotografía 28 Mascaras de Sayón



Fotografía FJPF 25 de marzo de 2016

Fotografía 29 Sayones en las siete palabras



Fotografía ADPP 25 de marzo de 2016

Fotografía 30 Sayones mostrando su traje



Fotografía LAPP 25 de marzo de 2016

Fotografía 31 Sayón



Fotografía LAPP 25 de marzo de 2016

Fotografía 32 Sayón y su sombrero



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 33 Sayones el Viernes Santo



Fotografía GPA 25 de marzo de 2016

Fotografía 34 Canica y Sayón



Fotografía ADPP 25 de marzo de 2016

Fotografía 35 Bordado



Fotografía ADPP 23 de marzo de 2016

Fotografía 36 Imagen bordada



Fotografía LAPP 23 de marzo de 2016

Fotografía 37 Artesanías de Tetela del Volcán



Fotografía FJPF 24 de marzo de 2016

Fotografía 38 Formación de Sayones



Fotografía CRGH 27 de marzo de 2016

Fotografía 39 Don Benito



Fotografía CRGH 27 de marzo de 2016

Fotografía 40 Sayón en el atrio



Fotografía ADPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 41 Domingo de Resurrección



Fotografía ADPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 42 Sayón con bordado de chaquiron



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 43 Traje de Sayón



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 44 Sayones saltando



Fotografía CRGH 24 de marzo de 2016

Fotografía 45 Los Sayones en el ex convento



Fotografía CRGH 24 de marzo de 2016

Fotografía 46 Quema de sombrero



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 47 Sayón ofreciendo flores



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 48 Niño Sayón



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

Fotografía 49 Cortado de papel para sombrero



Fotografía ADPP 24 de marzo de 2016

Fotografía 50 La herencia de ser Sayón



Fotografía LAPP 27 de marzo de 2016

CONCLUSIONES

La inquietud de identificar los posibles impactos ocasionados por el turismo así como las percepciones de la comunidad en torno al visitante que acude a Tetela del Volcán específicamente en la tradición del Sayón, surge a partir del reciente nombramiento, al cual esté fue acreedor y a la preocupación de la investigadora por crear alternativas viables para la preservación de la misma mediante una correcta gestión.

La investigación tenía como expectativa el demostrar los impactos generados por el turista sobre la tradición, empero los efectos del turismo en la tradición no son como tal identificados. Esto puede deberse al perfil del turista que visita el municipio en Semana Santa siendo este respetuoso y atento a lo que observa, sin ir más allá de lo permitido o a que el tiempo que transcurrió desde el nombramiento hasta la fecha en que se ejecutó la investigación y que por ser muy reciente aún no se generan impactos notables, lo cual se considera como una ventaja, ya que se está a tiempo de implementar medidas de gestión turística bien diseñadas para de este modo controlar los efectos negativos y acrecentar los positivos.

Se identifica al visitante de Semana Santa como un turista cultural, interesado en conocer el patrimonio y como su nombre lo dice la cultura, el estilo de vida, abrir su panorama, etc.

La difusión de una tradición como atractivo turístico es un arma de doble filo. Por un lado, se tiene la perspectiva alentadora y benevolente y, por otro, los impactos generados a raíz de una mala planeación y el poco conocimiento sobre lo que en realidad implica invitar y promocionar una tradición.

Sería absurdo mencionar que el turismo no genera una derrama económica, en el caso del municipio de Tetela del Volcán comienza a generar empleos temporales, aunque estos en su mayoría no remplazan a las actividades económicas primordiales, como lo es la agricultura. Para la mayoría de la población el interés en este momento no es el económico si no el de mostrarse como un pueblo de

tradiciones, este factor es importante y determinante en la manera en cómo puede resguardarse la tradición.

El reconocimiento del Sayón ha generado una re-valorización de lo que hoy por hoy reconocen como su patrimonio, esto podría considerarse como un impacto positivo en la tradición que no depende propiamente del turismo, pero si es este quien lo refuerza. Por otro lado, la fragilidad del patrimonio intangible es algo que debe tomarse en cuenta para su gestión.

Se considera importante rescatar lo que en el primer renglón de las conclusiones se menciona “una mala planeación” puede desembocar en la pérdida de la esencia de la tradición. El municipio no está preparado para atender al visitante, comenzando por la falta de algún material en el cual se tenga registrado el origen de la tradición, se sabe de la existencia de un libro, sin embargo, el comité de los Sayones ha intentado recuperarlo, siendo esto totalmente imposible, el conocimiento sobre la gestión turística es nula.

La evidente falta de atención al visitante por parte de las autoridades del municipio está reflejada en módulo de información colocado en Semana Santa. Desde la perspectiva de la investigadora es preocupante, es el primer año que el municipio recibe tanto turismo y, por desgracia, los resultados obtenidos en la investigación son alarmantes. La insuficiencia de cestos de basura y señalización es algo que también debe tomarse en cuenta.

Por lo anterior puede concluirse que “No existen malos viajeros, existen viajeros mal informados”, y la causa es un turismo mal planeado y mal gestionado.

Propuestas

A partir de la investigación pueden generarse varias propuestas para la gestión turística en el municipio de Tetela del Volcán en Semana Santa.

- Diseñar un manual de comportamiento para el turista en el cual se explique el comportamiento deseado por parte del visitante.
- Crear folletos dinámicos para informar al turista de un modo práctico, evitando el desecho del material y que lo lleve como un recuerdo del municipio.
- Se recomienda el capacitar al personal que interactúa con el visitante con el fin de crear una experiencia agradable. Igualmente que los anfitriones sepan resolver dudas y hacerles siempre la invitación al comportamiento respetuoso hacia la tradición. De ser posible que domine el inglés para atender al turista extranjero.
- Diseñar un espacio que esté acondicionado para ofrecer información turística, así como una buena ubicación para el módulo, esto con el fin de ser visibles para el local y visitante.
- Hacer uso de redes sociales e internet, esto con la intención de hacerle llegar al visitante el manual de comportamiento, sin necesidad de una inversión económica como tal, esto con la finalidad de invitar a un buen comportamiento en Semana Santa.
- Colocar señalización para que los visitantes no se pierdan o circulen en sentido contrario en las vialidades del municipio.
- Capacitar a la policía municipal para que brinde orientación al visitante.
- Vigilar que los transportes y demás comerciantes no eleven sus precios esos días.
- Planear corridas de transporte extraordinarias para que no queden visitantes varados.
- Colocar más contenedores de basura y realizar recolectas una o dos veces al día para evitar la proliferación de basura.

FUENTES CONSULTADAS

- Ávila, R. (2011). *Turismo cultura en México alcances y perspectivas*. México: Trillas.
- Baeza, S. & Correa, D. (2011). Impacto del Turismo Cultural en la Isla de Chiloé. *Revista interamericana de Ambiente y Turismo*, 7, pp. 33-41
- Barreto, M. (2007). *Turismo y cultura relaciones, contradicciones y expectativas*. España: Colección pasos.
- Cassani, J. (2012). SEDICI. Octubre 25, 2015, de SEDICI Sitio web: http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/25951/Documento_completo.%20Tesis%20de%20grado%20-%202012.pdf?sequence=1
- De la Torre, O. (2012). *Turismo, actividad mundial*. México: Trillas.
- Díaz, A. (2012). *Cultura, antropología y otras tonterías*. Madrid: Trotta.
- El payaso sagrado: La risa revolucionaria, (2007). Enero 28, 2015 Sitio web: <http://unaantropologaenlaluna.blogspot.mx/2013/07/el-payaso-sagrado-la-risa-revolucionaria.html>
- Española, R. A. (2014). *Diccionario de la lengua Española*. Madrid: Espasa.
- Ferro, G. (2011). Guía de observación etnográfica y valoración cultural: fiestas y semana santa. *Apuntes*, 24, pp.222-241.
- Fuller, N. (2008). *Turismo y cultura. Entre el entusiasmo y el recelo*. Lima: PUCP - Fondo Editorial.
- Fundación ILAM. (2015). Octubre 03, 2015, de Sitio web: <http://www.ilam.org/index.php/es/ilam-patrimoniolac/patrimonio-intangible>

- Giménez, G. (2005). Patrimonio e identidad frente a la globalización. *Patrimonio Cultural y Turismo Cuadernos*, 1, pp. 178-182.
- Gobierno de Tetela del Volcán. (1 de Abril de 2015). Acta de sesión solemne de Cabildo. México, Morelos, Tetela del Volcán.
- Gondra, A. (2010). De la risa al llanto. *Apuntes a ninguna parte*, 1, pp. 139-149.
- Hernandez, R., Fernandez, C., & Baptista, P. (2010). *Metodología de la Investigación*. México: Mc Graw Hill.
- ICOMOS. (1999). Carta internacional sobre turismo cultural la gestión del turismo en los sitios con Patrimonio significativo. 12° Asamblea General de México, pp. 01-06. México.
- INAFED. (2010). Enciclopedia de los municipios y delegaciones de México. Enero 28, 2016, de Sitio web:
<http://www.inafed.gob.mx/work/enciclopedia/EMM17morelos/municipios/17022a.html>
- Jafari, J. (2002). *Enciclopedia del turismo*. Madrid: Síntesis.
- Martínez, L. (2005). UDLAP Bibliotecas. Octubre 25, 2015, de Sitio web:
http://caterina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/mea/martinez_c_la/portada.html
- McIntosh, R. (1990). *Turismo planeación, administración y perspectivas*. México: Limusa.
- Monterrubio, J. & Colín, R. (2009, noviembre). La inexistencia del derecho turístico. Un análisis conceptual. *Estudios y Perspectivas en Turismo*, 18, pp.727-740.

- OMT. (s/a). Entender el turismo: Glosario Básico. Octubre 4, 2015, de OMT Sitio web: <http://media.unwto.org/es/content/entender-el-turismo-glosario-basico>
- Pereiro, X. (2013). Los efectos del turismo en las culturas indígenas de América Latina. *Revista Española de Antropología Americana*, 43, pp. 155-174.
- Real Academia Española. (2001). Enero 13, 2016, de RAE Sitio web: <http://lema.rae.es/drae/srv/search?id=1PzhFudkSDXX2srjO0Wz>
- Rodríguez, G., Gil, J., & García, E. (1996). Metodología de la investigación cualitativa. Granada: Aljibe.
- SEDESOL. (2010). Unidad de microrregiones cédulas de información municipal. Enero 22, 2016, de Sitio web: <http://www.microrregiones.gob.mx/zap/datGenerales.aspx?entra=pdz p&ent=17&mun=022>
- Tarrés, M. (2013). Observar, escuchar y comprender sobre la tradición cualitativa en la investigación social. México: Flacso.
- Toselli, C. (2006). Algunas reflexiones sobre el turismo cultural. *Pasos Revista De Turismo y Patrimonio Cultural*, 4, pp. 175-182.
- UNAM. (2009). Campus central de la ciudad universitaria patrimonio mundial. Mayo 03, 2015, de Sitio web: <http://www.patrimoniomundial.unam.mx/pagina/es/57/que-significa-ser-patrimonio-mundial>
- UNESCO. (1997). Septiembre 26, 2015, de UNESCO Sitio web: www.unesco.org
- UNESCO. (2003). Enero 13, 2016, de UNESCO Sitio web: <http://www.unesco.org/culture/ich/doc/src/01851-ES.pdf>

Anexo 1



UAEM

Universidad Autónoma
del Estado de México



GUIÓN DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA

Folio:

Fecha: _____ Hora: _____

Entrevistadora: Pérez Pérez Lizbeth Alejandra

Edad: _____ Género: **M** () **F** () Escolaridad: _____

Ocupación: _____ Estado Civil: _____

OBJETIVO: Identificar la percepción de la comunidad a partir de la afluencia del turismo y generar alternativas para minimizar los impactos.

Preguntas

1. ¿Nació en Tetela del Volcán?
2. ¿Cuántos años tiene viviendo aquí?
3. ¿Qué recuerdos tiene de los sayones?
4. ¿Desde hace cuánto conoce la tradición del sayón?
5. ¿Alguien de su familia ha participado como sayón?
6. ¿Cómo se prepara su familia y usted para semana santa?
7. ¿Conoces el significado del sayón?

8. ¿Qué piensa usted de que El sayón fuese reconocido como patrimonio inmaterial del municipio de Tetela del volcán?
9. ¿Identifica cambios en la tradición del sayón a partir de este nombramiento? ¿Cuáles?
10. ¿Le gusta esta tradición?
11. ¿Qué es lo que más le gusta de la semana santa?
12. ¿Ha notado mayor afluencia de turistas al municipio en la celebración de la semana santa?
13. ¿Cómo identifica a un turista?
14. ¿Usted se ve beneficiado por la afluencia del turismo en estas fechas (semana santa)?
15. ¿Ha notado actitudes que le molesten por parte del turista?
16. ¿Conocen a personas que vienen exclusivamente a esta celebración?
17. ¿Qué actividades realizan?
18. ¿Le gustaría que el turismo se incrementara más año con año?
19. ¿Crees que tenga efectos positivos o negativos el nombramiento de esta tradición?

Agradezco mucho el que me permitiera el poder realizar esta entrevista, será de gran ayuda para mi investigación.

Anexo 2



UAEM

Universidad Autónoma
del Estado de México



GUIA DE OBSERVACION

Objetivo: Identificar el comportamiento del visitante al municipio de Tetela del Volcán, Morelos en la Semana Santa.

Día: _____

Aspectos a observar	Anotaciones
Comportamiento	
Como relaciona el visitante con la comunidad	
¿Toman fotografías? ¿A qué?	
Actividades que realizan	
Souvenirs que compran	

Que le interesa conocer en su visita	
Que información se le ofrece al visitante	
Acude a informarse (en caso de existir algún modulo)	
Que día se nota mayor afluencia	
Procedencia (posible)	
Que tipos de servicios utiliza	
Que servicios se le ofrece al visitante	
Como visten	
Expresiones ante lo que observa	
Hacen preguntas a la	

comunidad sobre lo que observan	
Alimentos que consumen	
Zonas de mayor concentración del visitante	
Interacción del visitante dentro de la tradición	
Acuden acompañados o solos	
Tiempo de estadía	

Anotaciones
